



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (*продолжение*)

Выступление г-на Тепавича (Югославия)	1
Выступление г-на Боуэна (Австралия)	4
Выступление г-на Эллиевинга (Объединенная Республика Танзания)	9
Выступление г-на Салаха (Иордания)	14
Выступление г-на Сикикву (Фиджи)	20

Председатель: г-н Адам МАЛИК
(Индонезия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н ТЕПАВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте передать вам свои теплые и искренние поздравления по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя нашей Ассамблеи. Югославская делегация считает, что ваше избрание является доказательством воздания вам должного не только как личности, способностями которой как государственного деятеля мы неоднократно имели возможность восхищаться, но и как представителю дружественной и неприсоединившейся Индонезии, который обогатит нашу работу философией жизни и многовековым опытом великих азиатских цивилизаций и будет удачно сочетать их с современными тенденциями в политической обстановке.

2. В то же самое время я хотел бы выразить чувство уважения и признательности г-ну Эдварду Хамбро, который столь успешно руководил работой сессии, отметившей двадцать пятую годовщину Организации.

3. Правительство Югославии высоко ценит неустанную деятельность нашего Генерального секретаря У Тана, который на протяжении прошедшего десятилетия с присущей ему мудростью и преданностью целям Организации Объединенных Наций исполнял свои высокие обязанности, постоянно обращая внимание на многочисленные трудности, но в еще большей степени на огромные возможности всемирной организации и выражая уверенность в ее будущем.

4. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы сказать, что мы счастливы

Стр.

приветствовать принятие в Организацию Объединенных Наций Бахрейна, Бутана и Катара.

5. Представляется, что в мире только что открылась новая эпоха важных изменений и перемен. Возможно, именно сейчас наступил момент, когда нам необходимо остановиться на некоторых наиболее важных событиях только что пройденного нами пути.

6. Конфликты и кризисы больше не остаются изолированными. Так называемые потрясения местного характера находят отражение во всем мире и приводят мир на грань более широких конфликтов.

7. Войны и вмешательства извне не приносят легкой наживы проводникам политики завоеваний, империализма и гегемонии. Даже когда кажется, что эта политика приносит плоды, она в равной мере влечет за собой роковые последствия.

8. Войны, интервенции и вмешательства извне только усиливают стремление народов к борьбе за независимость, суверенитет и независимое внутреннее развитие.

9. Ни одно действительно народное движение не было остановлено силой. Судьба мира зависит не только от силы, но также и от сопротивления силе.

10. Глубокой причиной конфликтов и кризисов не были различия в социальных системах. Довольно часто конфликты возникали между государствами одной и той же социальной системы.

11. Неизбежный характер сосуществования всех государств подтвердился. Концепция международных проблем с точки зрения деятельности блоков переживает кризис. Движение неприсоединения утверждается как важный фактор в международных отношениях, который нельзя игнорировать.

12. Мир не хочет делиться на богатых и бедных, хотя до сих пор он не смог ни преодолеть, ни уменьшить это разделение.

13. Молодежь выходит на международную арену в значительно большей степени, чем это имело место в прошлом, как в своих странах, так и на уровне совместных международных действий. Даже тогда, когда молодежь не прибегает к наиболее правильным формам борьбы, никто не будет отрицать действительной ценности ее целей и идеалов.

14. Степень, в которой наши усилия, направленные на изменение положения в мире, принесут

плоды, зависит всецело от нашей способности отличать то, что имеет неотразимую тенденцию к росту, от того, что стремится к исчезновению. Все это всегда имело значение, но не большее, чем сегодня, когда взаимозависимость является всеобщей и когда утверждается соотношение экономических, политических и моральных ценностей, независимо от границ государств и социально-политических систем.

15. В ходе предыдущих двадцати пяти сессий и особенно на двадцать пятой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи мы приняли много решений огромной важности. Результаты далеко не соответствуют поставленным целям, но все же достигнут некоторый прогресс по отношению к отправной точке. И то, какие из этих решений и этих деклараций свидетельствуют об успехе и какие представляют собой провал, будет определяться ответом на вопрос: что улучшилось и что осталось неизменным на беспокойной международной арене. Вот почему правительство нашей страны твердо уверено, что Организация должна быть в состоянии не только формулировать решения, но также и обеспечить претворение этих решений в жизнь.

16. Позитивные изменения, возможно, более многочисленны в прошлом году, чем раньше, еще не устранили в мире положение, при котором, по сути говоря, нет прямой угрозы всеобщей войны, но и подлинный мир не является также гарантированной перспективой.

17. Среди положительных явлений данной фазы изменений следует упомянуть установление контактов между теми, кто в ущерб себе и, безусловно, в ущерб интересам международного сообщества до сих пор их не имел. Моя страна относится к числу тех, кто поддерживает контакты и сотрудничает с огромным числом государств всех континентов, и, следовательно, она в состоянии оценить готовность и возможность установления диалога между друзьями и, возможно, даже в большей степени, между теми, чьи взгляды и интересы различны или даже противоположны. В этом мире противоречий, а также растущей взаимозависимости контакты и мирные переговоры имеют большое значение. И если даже они не приводят к быстрым решениям, диалог создает атмосферу, которая способствует установлению взаимопонимания и препятствует возникновению конфликтов. Мы не питаем иллюзий в отношении возможности благоприятных и быстрых изменений, но мы не теряем веры и в возможность достижения существенного прогресса.

18. Когда я говорил о новых явлениях в международных отношениях, я имел в виду также все более выраженное желание международного сообщества, чтобы Китайская Народная Республика, наконец, заняла в нашей Организации принадлежащее ей по праву место. Дело не только в том, чтобы устранить несправедливость былых времен, но и в том, чтобы более серьезно подойти к пересмотру догм и норм, унаследованных от

прошлого. Представляется, что, наконец, реальность берет верх над предрассудками.

19. Вследствие этого вопрос о представительстве Китая должен быть раз и навсегда снят с нашей повестки дня. Двух Китаев не существует: только правительство Китайской Народной Республики имеет законное право представлять китайский народ.

20. Сейчас позвольте мне в первую очередь остановиться на проблеме развития, не допуская недооценки какой-либо из областей деятельности, представляющей интерес для будущего развития международного сообщества. Очевидно, что в этой области мы еще только делаем первые шаги и что мы еще не проявили достаточной решимости покончить с этим неблагоприятным положением дел. Есть основания опасаться, что именно развивающиеся страны страдают больше всего от последствий хронического кризиса в международной экономической системе, торговле, а теперь и в валютной системе; это еще больше увеличит трудности, с которыми приходится сталкиваться данным странам. Монополистическая позиция замкнутых экономических группировок и их наиболее могущественных защитников еще более ухудшает этот отрицательный баланс.

Заместитель председателя г-н Бициос (Греция) занимает место Председателя.

21. Все это требует создания новой базы для торговли и валютной системы, которая позволила бы установить более тесную связь между экономикой более развитых и развивающихся стран. По этой причине требование не применять к развивающимся странам недавно установленных протекционистских мер является более чем законным. Монополия, дискриминация и политика протекционизма, практикуемые во вред другим, не только тормозят общий прогресс, но и расширяют материальную базу конфликтов и кризисов в области политических отношений.

22. Мы надеемся, что развитые страны проявят большую степень понимания в деле решения этой проблемы. От решения проблем, перед которыми стоят развивающиеся страны, зависит не только стабильность в области международных экономических отношений, но также и перспективы мира и безопасности во всем мире вообще и, следовательно, перспективные интересы самих развитых стран. В этом отношении третья сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД], которая должна состояться в Сантьяго (Чили) в апреле 1972 года, имеет особо важное значение. Вот почему мы придаем такое большое значение предстоящему совещанию на уровне министров, которое Группа 77-ми развивающихся стран проведет в Лиме в конце месяца, совещанию, которое должно внести крупный вклад в подготовку третьей сессии ЮНКТАД и будет содействовать единству действий развивающихся стран.

23. Международное сообщество стоит сейчас перед лицом новой конфликтной ситуации на индийском субконтиненте. Проблема беженцев, которая приняла в Азии огромные масштабы в результате массового перемещения беженцев из Восточного Пакистана в Индию, не может рассматриваться отдельно от всего комплекса экономических и политических проблем. Международное сообщество не должно оставаться безразличным к этому явлению, и его вмешательство не должно ограничиваться исключительно материальной помощью с целью смягчить трагическую судьбу миллионов невинных людей. Необходимо создать политические условия, которые позволили бы покончить с причинами этого явления (не отказываясь от одновременного устранения последствий), с тем чтобы беженцы могли по возможности, скорее вернуться на свою родину. Если это не будет осуществлено в самом ближайшем будущем, то существующее положение приведет к еще более трагическим последствиям.

24. Мы уже давно приняли за аксиому, что мир и безопасность — необходимые предпосылки для любого прогресса. Мы также признали ту истину, что без эффективной системы всеобщей безопасности никто сам по себе не может чувствовать себя в безопасности. Сегодня вероятность всемирного конфликта уменьшилась, но возможности угрозы безопасности, независимости и особенно суверенитету малых и неприсоединившихся государств не уменьшилась, а возможно, даже увеличилась. Всемирная Организация приняла Декларацию по укреплению международного мира и безопасности [резолюция 2734 (XXV)], в которой содержится четкая программа действий, но мы еще сделали слишком мало для создания действительной системы коллективной безопасности. Расчет на военные союзы и блоки не обеспечивает надежной безопасности порою даже для тех государств, которые принадлежат к этим блокам. Нам необходимо направить свои усилия на укрепление нашей солидарности и на увеличение помощи странам, находящимся под угрозой или являющимися жертвами агрессии. В ходе этой сессии необходимо сделать шаг вперед в деле претворения в жизнь основных положений этой Декларации.

25. Несомненно, прекращение гонки вооружений должно лежать в основе любого действия, направленного на уменьшение угрозы миру. Одобрив проект конвенции о запрещении биологического оружия¹, мы настоятельно требуем запрещения использования химического оружия, полного запрещения подземных ядерных испытаний, а также принятия других мер частичного характера. Новая инициатива Советского Союза, касающаяся созыва всемирной конференции по разоружению [см. A/8491], которая уже была пред-

ложена неприсоединившимися странами сначала на конференции в Каире², а затем в Лусаке³, выражает неоднократное требование большого числа государств, считающих, что все страны должны принять участие в решении вопроса о разоружении.

26. Нелегко говорить о разоружении, когда палят пушки. Война в Индокитае принесла народам этого района мира огромные страдания, но она доказывает ту великую истину, что борьба за независимость и свободу не знает поражений. Мы глубоко уверены в том, что предложения из семи пунктов Временного революционного правительства Южного Вьетнама представляют собой основу, которая может привести к приемлемому решению, и, что самое главное, Соединенные Штаты Америки должны определить срок скорейшего вывода своих войск из Вьетнама.

27. В отношении разрешения ближневосточного кризиса чувствуется некоторая усталость и отсутствие инициативы. Я еще раз хочу указать на убежденность моего правительства в том, что в данном районе никакое разрешение проблемы невозможно, если в качестве отправного пункта не будет принято радикальное устранение последствий агрессии.

28. Обманчивое перемирие, которое Израиль использует в целях аннексии, слишком опасно, чтобы оно могло долго продолжаться. Полный вывод израильских войск со всех оккупированных арабских территорий, а также осуществление законных прав арабского народа Палестины, являются необходимым условием разрешения кризиса. Посол Ярринг сделал многое в деле разрешения проблемы и представил предложения, которые все мы — за исключением Израиля, к сожалению, — одобрили и сочли приемлемыми и справедливыми.

29. Последние бастионы колониализма, неоколониализма и расовой дискриминации, особенно в Африке, вне всякого сомнения, представляют огромную опасность для независимых африканских народов и для мира во всем мире. Южная Родезия, португальские колонии, Намибия, Южная Африка — яркий пример попыток увековечить отношения, основанные на неравенстве и угнетении. Сопrotивление со стороны тех, кто мог бы больше других внести вклад в дело ликвидации остатков колониализма, осуществлению решений Организации Объединенных Наций, является основной причиной ухудшения положения в южной части Африки. Следовательно, всемирная организация должна, среди всего прочего, оказывать еще большую помощь национально-освободительным движениям.

² Вторая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Каире с 5 по 10 октября 1964 года.

³ Третья Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Лусаке с 8 по 10 сентября 1970 года.

¹ Проект конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (A/8457-DC/234, приложение А).

30. В Европе прогресс возможен только тогда, когда восторжествует убеждение, что европейская реальность не может быть изменена путем использования силы и что установление контактов и расширение сотрудничества служит всеобщим интересам.

31. Нам кажется, что перспективы созыва совещания по вопросам европейской безопасности стали более благоприятными, поскольку, если говорить о некоторых наиболее острых проблемах, таких как германский и берлинский вопрос, мы уже находимся на пути к выходу из тупика. Прогресс в решении берлинского вопроса сам по себе очень важен. Но этот вопрос приобретает еще большее значение, поскольку он свидетельствует, что даже самые сложные вопросы могут быть урегулированы путем терпеливых переговоров и достижения взаимопонимания. К счастью, дилемма «за» и «против» созыва европейского совещания больше не существует; сейчас речь идет только о том, как обеспечить его успешное проведение. Именно в этом мы видим роль, которую может сыграть Организация Объединенных Наций как выразитель всеобщих принципов, изложенных в Уставе, в отличие от теории и практики, в соответствии с которыми в основу международных отношений должны быть положены другие особые нормы. Еще с большей последовательностью мы отстаиваем ту точку зрения, что не только центральная, но и южная часть Европы, в особенности Балканы, которые вместе со Средиземным морем составляют одно географическое и политическое целое, должны стать районом, в котором мирные отношения и сотрудничество в духе добрососедства будут регулироваться теми же самыми нормами.

32. Вполне очевидно, что не может быть никакого истинного прогресса, если мы не будем в состоянии урегулировать существующий кризис и конфликты и ускорить — что касается всех нас в равной мере — решение перспективных проблем безопасности, разоружения и развития.

33. Политика неприсоединения никогда не была самоцелью. Начиная с Белградской конференции⁴, состоявшейся 10 лет назад, неприсоединение всегда преследовало цель отражать прогрессивные устремления, своевременно удовлетворять насущные потребности человечества. Сегодня третья Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, вероятно, приобретает еще большее значение, чем в момент, когда она состоялась. В ходе имевших недавно место консультаций неприсоединившихся страны вновь подтвердили необходимость обеспечить продолжение усилий этих стран как в рамках Организации Объединенных Наций, так и в более широком международном плане в борьбе за мир, всеобщую безопасность и за общий прогресс в мире.

⁴ Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Белграде с 1 по 6 сентября 1961 года.

34. Было продемонстрировано, что неприсоединение, будучи далеким от того, чтобы не считаться с реальностью, является отражением этой реальности. Неприсоединившиеся страны недостаточно сильны, чтобы предотвратить потрясения, причиненные силой, но они обладают достаточной мощью, чтобы не сносить их пассивно.

35. Подобно другим неприсоединившимся странам, Югославия высоко ценит вклад Организации Объединенных Наций в дело мира во всем мире, в сотрудничество и развитие, несмотря на то что достигнутые результаты — и не по вине нашей Организации — не всегда были достаточными и полными.

36. Может показаться однообразным, что мы постоянно подчеркиваем неприкосновенность принципов свободы, суверенитета и невмешательства в дела других и т. д. Однако мы вновь и вновь указываем на эти принципы, поскольку их действительно продолжают нарушать во всем мире. И если мы защищаем эти принципы, то делаем это потому, что они защищают мир, в котором мы живем.

37. Мы ясно осознаем, что не имеем права ждаться от этой Организации большего, чем мы ей даем. И именно поэтому мы заявляем о своей готовности оказывать Организации Объединенных Наций самую горячую поддержку.

38. Г-н БОУЭН (Австралия) (*говорит по-английски*): От имени Австралии я хотел бы передать поздравления г-ну Адаму Малику в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Индонезия и Австралия близки не только географически, но также и в плане правительственных и личных связей. Мы знаем, какую мужественную и энергичную роль сыграл Председатель как во время получения Индонезией независимости, так и позднее. Мы ценим его усилия, направленные на развитие чувства общности и разработку форм сотрудничества в Юго-Восточной Азии. Он, вероятно, помнит о нашей горячей поддержке его инициативы, направленной на созыв Конференции в Джакарте в мае 1970 года по вопросу о сохранении мира в Кхмерской Республике.

39. Мы приветствуем решение Ассамблеи избрать в этом году на пост Председателя представителя Индонезии. Мы считаем, что г-н Малик особенно достоин этой чести. Мы нисколько не сомневаемся, что он, как Председатель, будет держиваться высоких норм, установленных его выдающимися предшественниками, и прежде всего его непосредственным предшественником послом Норвегии г-ном Хамбро, который с таким глубоким знанием дела выполнял обязанности Председателя в течение двадцать пятого юбилейного года Организации Объединенных Наций.

40. Мы знаем, что эта сессия Генеральной Ассамблеи является последней, на которой присутствует наш глубокоуважаемый и почитаемый Генеральный секретарь. Я хотел бы воспользоваться

ся этой возможностью, чтобы выразить У Тану теплые пожелания моего правительства, и дать высокую оценку преданности, с которой он служил Организации на своем посту в течение 10 лет.

41. Я хочу также тепло поздравить Бахрейн, Бутан и Катар в связи с их принятием в Организацию Объединенных Наций.

42. Наш Председатель вступает на свой пост в тот момент, когда проблемы, стоящие перед нами, являются особенно сложными и ждут своего решения. Эти проблемы создаются не здесь, и, к сожалению, найти здесь приемлемые решения не так легко, как мы бы этого хотели. Однако мы считаем, что, проявляя настойчивость и терпимость, стремление найти то, что было бы в общих интересах, эта Ассамблея в состоянии продолжить усилия в целях улучшения международного взаимопонимания.

43. Я хотел бы прежде всего остановиться на вопросах, касающихся районов Азии и Тихого Океана, поскольку они представляют особый интерес для моей страны. В этом районе существует много проблем, новых и неотложных, и, проявив добрую волю и взаимопонимание, мы могли бы способствовать разрешению многих из них.

44. Действительно, в некоторых частях Юго-Восточной Азии сегодня продолжают существовать страдания и трагедия. К счастью, верно также и то, что в других частях этого района существуют не только мир и стабильность, но и хорошие перспективы сохранения мира и стабильности, несмотря на существующие угрозы. Это особенно касается наших ближайших соседей — Индонезии, Малайзии и Сингапура. Все хорошо знают, в чем гаятся опасности и угрозы. Все принимали и принимают эффективные меры в целях создания политической, экономической и социальной обороны, направленной не только против опасности, с которой они сталкивались в прошлом, но и против той опасности, которую дальновидные лидеры могут предвидеть в будущем.

45. Я только что говорил о роли нашего Председателя в деле развития чувства общности в Юго-Восточной Азии. В самом Уставе говорится о пользе, которую может принести региональное сотрудничество. Имеется несколько таких организаций, которые способствуют этому. Например, Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЮВА) не пыталась занять какое-либо особое место на мировой арене. Но она стремилась и стремится в настоящее время покончить со старыми предрассудками и спорными вопросами в Юго-Восточной Азии. В этом районе развивается сознание общих интересов и готовность разрешить проблемы данного района, исходя из этих интересов. Сознание общности и механизм, созданный для его поддержания, открывают новые перспективы для стабильности и прогресса в будущем. Австралия не входит в эту Ассоциацию, но она является благожелательным и проявляющим интерес наблюдателем.

46. Мы сами являемся членом Азиатско-тихоокеанского совета (АЗПАК), который также вносит достойный вклад в добрососедские отношения и сотрудничество. Мы твердо убеждены, что региональное сотрудничество подобного рода совместно с такими организациями и программами, как Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока, Азиатский банк развития, План развития долины Меконга и План Коломбо, направленные на совместное развитие в Южной и Юго-Восточной Азии, способствуют сохранению мира и благополучию в этом районе и, более того, помогают укрепить позицию Организации Объединенных Наций. Говоря об этом, я хочу подчеркнуть, что Азия и страны Тихоокеанского бассейна играют все большую роль в деле сохранения стабильности мирового порядка.

47. Моя страна стремится к тому, чтобы были созданы условия для избавления людей от страданий и более высокого жизненного уровня при наличии большей безопасности. Как в Азии, так и в других частях земного шара мы знаем, насколько политическая и экономическая стабильность зависят друг от друга. Вряд ли мы достигнем стабильного экономического развития в этом районе, если страны подвергаются угрозам и политической диверсии извне. Безусловно, мы понимаем, что не может быть речи об эффективном повышении благосостояния развивающихся стран, пока вся мировая экономика, особенно включая наиболее передовые страны, не будет здоровой и динамичной, пока границы производства и торговли не будут постоянно двигаться вперед.

48. В Индокитае все еще продолжается война, на протяжении длительного периода опустошающая этот район земного шара. Масштабы боевых действий до некоторой степени уменьшились, однако желание австралийского правительства, как и желание большинства других правительств, направленное на мирное и справедливое разрешение проблемы, пока еще не осуществлено на практике. Политика правительства нашей страны заключается в том, что оно поддерживает любую инициативу, действительно направленную на ликвидацию разрушений и трудностей, вызванных этим конфликтом.

49. К несчастью, пока мы не имеем доказательств того, что лидеры Северного Вьетнама готовы держать свои войска в пределах своих границ и предоставить другим странам Индокитая возможность самим определять свое будущее, и до тех пор, пока Северный Вьетнам придерживается своей настоящей политики, Австралия будет продолжать оказывать всю зависящую от нее помощь правительствам и народам Республики Вьетнам, Кхмерской Республики и Королевства Лаос в их борьбе за существование и за право самим избирать свою систему правительства и свой образ жизни. Прогресс, достигнутый Республикой Вьетнам в укреплении своей безопасности, дает австралийскому правительству возможность объявить, что его вооруженные силы будут выведены к концу этого года. Мы будем продол-

жать оказывать помощь, а также поддерживать истинные усилия в целях достижения справедливого и мирного урегулирования.

50. Я хочу подчеркнуть надежду правительства Австралии на то, что как только будет достигнуто урегулирование, для многих государств вне Индокитая появится возможность присоединиться к программе реконструкции и оказания помощи измученным войной народам этого района, включая народ Северного Вьетнама. Это очень важно. И Организация Объединенных Наций, хотя и оказалась не в состоянии сыграть эффективную роль в деле сохранения мира в Индокитае, смогла бы в этих условиях стать основным каналом для экономической и социальной помощи этому району.

51. Как уже упоминали другие ораторы, миллионы беженцев в течение последних нескольких месяцев перешли из Восточного Пакистана в Индию, создав такую человеческую трагедию, с которой никто из нас в одиночку не смог бы справиться. Я не собираюсь излагать ход событий, приведших к этому бегству населения. Точки зрения по этому вопросу могут быть самые разные. Мы сами рассматриваем события в Восточном Пакистане как исключительно внутреннюю проблему, которая должна быть разрешена пакистанским правительством. Но о беженцах необходимо позаботиться и обеспечить их скорейшее возвращение на родину.

52. Наряду с другими странами австралийское правительство и народ Австралии уже сделали вклад в дело оказания помощи беженцам. Мы будем продолжать пристально наблюдать за положением беженцев и помогать, где это представляется возможным. Но мы считаем, что это положение требует продолжительных усилий со стороны Организации Объединенных Наций при полной поддержке со стороны ее государств-членов.

53. Разрешите мне теперь обратить внимание на южную часть Тихого океана. На многих островах, разбросанных на огромной площади океана, проживает более 4 млн. человек. Огромные пространства океана разделяют их и в то же самое время на протяжении веков служат для них своеобразным мостом. Мы ощущаем в этом районе растущее чувство общности с современным миром и стремление народов этого района объединить свои усилия и помогать друг другу.

54. Члены Ассамблеи, вероятно, знают, что вот уже в течение многих лет существует Комиссия для стран южной части Тихого океана, состоящая из представителей правительств этого района и правительств, традиционно связанных с этим районом. Эта Комиссия собирается ежегодно для рассмотрения путей и средств повышения экономического и социального благосостояния народов этих островов. Но, возможно, не все государства-члены знают, что правительства островов южной части Тихого океана предприняли в этом году инициативу встретиться с представи-

телями Австралии и Новой Зеландии на новом и отдельном форуме и обсудить более широкий круг общих проблем, включая политические вопросы. Он называется Форумом южной части Тихого океана. Первая сессия состоялась в августе прошлого года в Новой Зеландии. Австралия будет иметь честь принимать у себя вторую сессию, проведение которой ожидается в начале будущего года.

55. Я упомянул об этом событии потому, что оно является еще одним примером региональной взаимопомощи. Я хотел бы напомнить также государствам-членам, что перед этими странами стоят особые проблемы ввиду их небольшого размера, а также в силу того, что они разбросаны на огромном пространстве океана.

56. Им было бы трудно справиться с этими проблемами самостоятельно. Австралия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство, Франция и Соединенные Штаты уже давно оказывают им помощь, и я надеюсь, что оказание помощи будет продолжаться. Однако необходимо, чтобы другие государства-члены и учреждения нашей Организации, уже до некоторой степени вовлеченные в это мероприятие, изучили вопрос о помощи, которая может потребоваться в будущем.

57. Папуа и Новая Гвинея, по отношению к которым Австралия продолжает оставаться управляющей державой и к которым эта Организация проявляет особый интерес, поскольку половина из них является подопечной территорией, расположены между Юго-Восточной Азией и южной частью Тихого океана. Территория уже состоит членом Комиссии для стран южной части Тихого океана. Ожидается, что после достижения этими территориями государственности они присоединятся к Форуму стран южной части Тихого океана.

58. Палата Ассамблеи Папуа и Новой Гвинеи решила, что внутреннее самоуправление должно быть достигнуто между 1972 и 1976 годами, если в ходе выборов в Палату Ассамблеи в начале следующего года выявится стремление к этому народа территории. Правительство Австралии одобрило эту точку зрения и заявило, что после достижения полного самоопределения правительство Папуа и Новой Гвинеи будет само решать, когда оно пожелает получить полную независимость.

59. Принимая во внимание важность выборов 1972 года, мое правительство выразило удовлетворение, что Совет по Опеке принял приглашение направить выездную миссию для наблюдения за выборами.

60. Теперь я хотел бы затронуть вопрос о Китае. Мы хотим отметить, что в последнее время в позиции Китайской Народной Республики произошел некоторый сдвиг, и, как представитель страны, чье будущее тесно связано с проблемами мира и прогресса в Азии и Тихоокеанском бассейне, я хотел бы заверить присутствующих, что мы

будем приветствовать развитие более плодотворных отношений между Китайской Народной Республикой и международным сообществом в целом.

61. Что касается нас, то на протяжении многих лет мы пытались расширить контакты между Австралией и Китайской Народной Республикой. В течение многих лет между нашими странами имелись значительные двусторонние торговые связи, и я верю, что контакты между нашими странами будут продолжать расширяться и способствовать развитию взаимопонимания.

62. Мы приветствуем сообщение о предстоящем визите в Пекин президента Соединенных Штатов Америки. Мы надеемся, что этот визит поможет открыть новую эру в международных отношениях.

63. Мы хотим, чтобы Китайская Народная Республика присоединилась к нам в нашем стремлении осуществить цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Наша позиция по этому вопросу была изложена совершенно ясно. Мы считаем, что Китайская Народная Республика должна быть представлена в Организации Объединенных Наций. Мы также придерживаемся мнения, что она должна занимать постоянное место в Совете Безопасности. Мы являемся соавторами проекта резолюции [A/L.633], находящейся сейчас на рассмотрении Ассамблеи, которая направлена на достижение этих двух целей.

64. Другими словами, мы согласны и призываем других согласиться с реальным положением вещей в отношении Китая. Безусловно, одной из реальностей является то, что Республика Китай с момента основания Организации была и остается лояльным и надежным членом. По нашему мнению, не может быть и вопроса о ее исключении.

65. Претензии Китайской Народной Республики и Республики Китай являются в настоящее время непримиримыми: каждое государство заявляет, что только его правительство является законным правительством Китая, каждое претендует на юрисдикцию над территорией, находящейся фактически под контролем другой стороны. Что касается вопроса о контроле де-факто, то реальное положение вещей таково, что Китайская Народная Республика контролирует континентальную часть Китая, а Республика Китай — Тайвань. Мы считаем, что это положение должно быть отражено в решениях этой Организации путем предоставления представительства обоим государствам.

66. Мы вполне осознаем тот факт, что Республика Китай осуществляет управление над 14,5 млн. человек, что превышает население Австралии, а, с точки зрения населения, Австралию никак нельзя считать одним из самых маленьких членов этой Организации. Мы считаем, что любая резолюция, направленная на лишение представи-

тельства Республики Китай в Организации Объединенных Наций, представит собой важный вопрос, подпадающий под положения статьи 18 Устава. Мы полагаем, что все государства-члены, особенно малые государства, должны задуматься над этим. При данных обстоятельствах мы сами решили войти в число соавторов проекта резолюции, представленного этой Ассамблее, с тем чтобы данный вопрос рассматривался как важный вопрос [A/L.632].

67. Ранее я говорил о наших усилиях в деле оказания помощи другим странам района Азии, Тихоокеанского бассейна, представляющего для нас особый интерес. Я не хотел бы создать у вас впечатление, что наши усилия касаются сейчас и будут касаться в будущем только этого района. Вам, вероятно, известно, что мы стремились соразмерно нашим возможностям непосредственно, совместно с другими или через специализированные учреждения оказывать помощь развивающимся странам в других районах мира. Более того, недавно наша помощь превысила 1 процент нашего валового национального продукта.

68. Мы поддерживаем цели второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, которое предусматривает увеличение наших усилий и ускоренное развитие для тех, кто в этом больше всего нуждается. Но все наши достижения и надежды окажутся под угрозой, если мы не сможем упорядочить мировую экономику и сделать ее бесперебойной и динамичной. Я говорю об этом потому, что сейчас мы столкнулись с экономической ситуацией, более серьезной, чем когда-либо на протяжении десятилетий. Я не думаю, чтобы были какие-то причины, которые заставили бы нас уклониться от рассмотрения этой ситуации. Однако мы должны осторожно подойти к решению этих проблем; мы должны сохранить те завоевания в экономической области, которые с таким трудом достались нам в прошлом; мы должны использовать все имеющиеся в нашем распоряжении средства, включая и те, которые имеются в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы добиться более спокойного экономического развития.

69. Мы все понимаем, что в последнее время развитым странам становится все труднее поддерживать стабильность их внутренней экономики на высоком уровне экономической активности. Борьба с инфляцией причинила почти столько же неприятностей, сколько некогда борьба с дефляцией. Эти внутренние неурядицы неизбежно отразились на международных экономических связях. Международная валютная система оказалась в трудном положении, и в настоящее время назрела необходимость упорядочить ее. Движение в направлении либерализации торговли замедлилось; высказывались опасения, что это может привести к противоположной тенденции. Я полагаю, что мы кое-чему научились и не допустим, чтобы эти опасения оправдались, но мы не должны их игнорировать. От них слишком многое зависит.

70. Мы постоянно будем находиться под угрозой резкого ухудшения экономического положения, пока не добьемся стабильности во внутренней экономике развитых стран. До тех пор пока мы не сможем создать здоровую международную валютную систему и здоровую динамичную международную торговлю, как развитые, так и развивающиеся страны могут оказаться в очень тяжелом положении. Рынки, движение капитала могут сократиться; международная экономическая помощь, в которой кое-где уже наметилась тенденция к свертыванию, может уменьшиться еще больше.

71. Вероятно, эта двадцать шестая сессия Ассамблеи как раз и является для нас возможностью возобновить наши усилия, какими бы неофициальными они ни были, направленные на поиски совместного решения мировых экономических проблем. Это не означает, что мы должны вторгаться в области, в которых другие международные организации энергично ищут решения, будь то валютная система или торговля. Но мы должны в практическом плане добиться прогресса через те органы, которые имеются в рамках Организации Объединенных Наций. Австралийская делегация выражает надежду, что предложение укрепить Экономический и Социальный Совет, находящееся сейчас на рассмотрении Ассамблеи, будет принято. Мы также надеемся, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоится в Сантьяго в апреле будущего года, направит свои усилия на главные проблемы, которые можно классифицировать как вопросы, созревшие для решения.

72. Я упомянул о предложении укрепить Экономический и Социальный Совет. Одно из этих предложений предусматривает создание нового комитета по науке и технике. Мы приветствуем это решение⁵. На двадцать пятой сессии Ассамблеи мы вошли в число соавторов проекта резолюции, которая стала известна как резолюция 2652 (XXV), о роли современной науки и техники в развитии⁶. Однако я считаю необходимым отметить, что у нас были некоторые оговорки относительно того, каким образом многие учреждения Организации Объединенных Наций начали самостоятельно заниматься вопросами в этой области. В общем, по-видимому, механизм совершенствуется скорее в соответствии со специальным планом, чем на основании какого-либо рассмотренного плана. В результате появилось огромное количество комитетов и организаций, а это создало проблему координации. Очевидно, надо позаботиться о том, чтобы каждый новый комитет с его кругом заседаний, рабочих групп и семинаров, его собственным объемом документации и

возросшими требованиями к уже перегруженному Секретариату не превратился просто в дополнительный элемент путаницы и сложной структуры.

73. В Генеральной Ассамблее полным ходом идет подготовка к конференции Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей человека среды, которая должна состояться в Стокгольме в будущем году и которая могла бы иметь далеко идущие последствия в отношении потребностей человека использовать дары природы на этой планете, а не злоупотреблять ими. Хотя Австралия и не является членом Подготовительного комитета этой конференции, мы внимательно следим за работой ООН в этом направлении и, по возможности, принимаем в ней активное участие. Мы считаем, что необходимо более четко определить наши цели. Согласившись с этим, мы сможем использовать большую часть ресурсов, появившихся в ходе осуществления политики экономического роста, на общую пользу.

74. Мы считаем, что попытки просто пересмотреть или замедлить процесс экономического роста не являются свидетельством особо конструктивного или реалистического подхода. Существует настоятельная необходимость сбалансировать наш подход. Сохранение благоприятной окружающей человека среды во всех аспектах должно быть постоянной целью. В то же время это должно рассматриваться как важная связь в процессе развития, а не как элемент, препятствующий экономическому росту.

75. В своих замечаниях сегодня на этой Ассамблее я уделю особое внимание вопросам, затрагивающим район, в котором мы сами живем. В то же время я полностью сознаю, что существуют другие важные спорные вопросы, поднятые многими представителями.

76. Например, никто из нас не может игнорировать серьезное положение на Ближнем Востоке, которое продолжает оставаться неразрешенным, или серьезные проблемы южной части Африки. Нам больно сознавать, что мы не можем достигнуть прогресса в отношении соглашения об улучшении механизма Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В своем заявлении я не коснулся трудностей в вопросе разоружения или прогресса, достигнутого в области мирного использования космического пространства. Поиски всеобъемлющих соглашений по определению морского права и использованию ресурсов морского дна могли бы составить целую главу.

77. Австралия глубоко озабочена этими другими вопросами. Мы готовы внести свой вклад, где это может принести пользу. В заключение я хотел бы воспользоваться возможностью и подтвердить нашу веру в то, что, несмотря на все ограничения, связанные со временем и обстоятельствами, Организация Объединенных Наций по-прежнему остается органом, с которым человечество связывает свои самые высокие надежды и устремления.

⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 1, резолюция 1621 В (LI)*.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 95 повестки дня, документ A/8197, пункты 4 и 5.*

Г-н Малик (Индонезия) вновь занимает место Председателя.

78. Г-н ЭЛИНЕВИНГА (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы передать вам, сэр, поздравления правительства и народа Танзании по случаю вашего единогласного избрания на пост Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация выражает уверенность, что вы, обладая большим опытом и мудростью, будете умело направлять работу Ассамблеи и приведете ее к успешному завершению. Мы глубоко признательны вашему выдающемуся предшественнику, послу Норвегии Эдварду Хамбро, который на посту Председателя исторической двадцать пятой сессии так мудро, талантливо и эффективно руководил заседаниями Ассамблеи. Мы хотим также отдать должное У Тану, нашему выдающемуся Генеральному секретарю, который на протяжении последних десяти лет так усердно и последовательно служил нашей Организации и тем самым завоевал всеобщее уважение и восхищение.

79. В настоящее время, когда Организация вступает в двадцать шестой год своего существования, одной из многих проблем, стоящих перед ней и фактически перед всеми государствами-членами, является обеспечение ее соответствующими финансовыми и людскими ресурсами для осуществления большого числа программ и задач, стоящих перед Организацией. Ни одна организация не может существовать без обеспечения финансовыми ресурсами, и Генеральный секретарь напомнил государствам — членам Организации Объединенных Наций о хронических финансовых трудностях, стоящих перед Организацией [A/8401/Add.1, пункты 117—123]. Эти трудности не являются результатом отсутствия здравого смысла у тех, чья незавидная доля состоит в осуществлении руководства финансами Организации Объединенных Наций; они были созданы самими государствами-членами. Поэтому и решение этой проблемы должно исходить от государств-членов. Вопрос состоит не в том, обладает ли Организация правом облагать налогом отдельные правительства против их собственной воли. Скорее этот вопрос заключается и всегда заключался в том, готовы ли мы, государства-члены, принять соответствующие политические решения с целью вооружить Организацию необходимыми финансовыми ресурсами не только для того, чтобы она могла существовать, но и для того, чтобы она могла выполнять свои многочисленные функции и задачи.

80. По-прежнему остается насущным важным вопросом равенства и человеческого достоинства, фигурировавший в прошлом в общих прениях. Несмотря на ясное и недвусмысленное осуждение со стороны Организации Объединенных Наций и всех народов мира, зло колониализма и расовой дискриминации все еще приносит бедствия народам мира. В Африке, а также в других райо-

нах земного шара расовые и колониальные проблемы становятся все более серьезными. В Южной Африке и Намибии, так же как и в португальских колониях, режимы белого меньшинства, руководимые кучкой расистов и фашистов, усилили меры, направленные на то, чтобы увековечить порабощение африканского населения. А в Зимбабве Соединенное Королевство ведет тайные переговоры с представителями мятежников, преследующих цели только дальнейшего предательства африканского народа, который Соединенное Королевство, как это иронически ни звучит, обязалось защищать.

81. На своей юбилейной двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея еще раз решительно осудила колониализм во всех его проявлениях и недвусмысленно заклемила злостную политику апартеида как преступление против совести и достоинства человечества. Человечество приветствовало принятие программы действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 2621 (XXV)], как дальнейшее проявление решимости международного сообщества вести решительную войну против бесчеловечного отношения одних людей к другим.

82. Однако все те, кто виновен в упомянутых преступлениях, продолжают проводить политику тирании и притеснения миллионов невинных людей. Южная Африка, несмотря на свои громкие заявления о желании жить в мире с другими африканскими странами, по сути дела, усовершенствовала свой аппарат притеснения собственного населения. В этой несчастной стране ежегодно вешают людей больше, чем где-либо в других местах земного шара. Процент населения, заключенного в тюрьму, по отношению к общему населению страны является наивысшим в мире. Массовые аресты, разрушения жилищ, изгнание, самые изощренные пытки — вот то, что составляет южноафриканский образ жизни. Более того, мы можем сказать, что члены расистского режима Южной Африки перестали быть разумными человеческими существами.

83. Своими действиями, основанными на организованном насилии против человеческой личности, они, по сути дела, превратились в презренных чудовищ, поскольку, и это должно быть всем понятно, разумные существа наделены определенными чертами, такими как сострадание, любовь и уважение к неприкосновенности и достоинству всех человеческих существ. Именно это нас всех связывает и является именно тем связующим звеном, которое отмечает в сторону языковые, расовые и цветные барьеры. Белые расисты Южной Африки, судя по их действиям и извращенным представлениям, не наделены этими чертами. Их политическое кредо основано на философии ненависти, их экономическая система опирается на систему рабства, а их религиозные убеждения искажены с таким расчетом, чтобы они могли оправдать и поддержать свою философию ненависти и организованного насилия про-

тив человеческой личности, ее духа и разума. Такова вкратце природа расистского режима Южной Африки.

84. Следует понять, что когда лидеры этого режима говорят о неспособности черного человека управлять страной, то, по сути дела, это означает, что они сами утратили способность руководить другими людьми. Вот почему народ в Южной Африке постоянно борется и протестует; вот почему такие страны, как Танзания, поддерживают эту борьбу; именно поэтому Организация Объединенных Наций и все ее члены должны удвоить свои усилия в решении проблем Южной Африки. Выступая против системы Южной Африки и осуждая этот режим, мы выполняем свой священный долг; мы настоящие люди, так как мы признаем, что на этой маленькой планете, которую мы по праву называем нашей, мы все неразрывно связаны между собой. Если мы начнем колебаться, то тем самым навлечем на себя нечто вроде всеразрушающего зла, против которого не так давно героически боролся мир — я имею в виду гитлеровский фашизм.

85. Именно в этом плане мы рассматривали последние заявления в Южной Африке и других местах относительно желания этой страны жить в мире с другими африканскими странами. Для нас в Танзании вопрос ясен. Белые расисты Южной Африки должны как-то договориться с большинством народа этой страны. Именно народ Южной Африки должен исправить причиненное ему зло. Однако Южная Африка еще не проявила желания и готовности обращаться со своим черным населением, как с людьми. Южная Африка требует от внешнего мира, чтобы ее оставили в покое и позволили ей безнаказанно осуществлять свои зверские программы насилия и притеснения миллионов незащищенных африканцев. Никаких других мотивов нет.

86. Поэтому ясно, в чем заключается долг остального мира. Мы не должны ослаблять свою бдительность, и нам следует продолжать принимать меры, которые позволили бы покончить с трагическим положением населения Южной Африки. Южная Африка должна быть поставлена абсолютно вне закона в сообществе наций, поскольку ей нельзя позволять в одно и то же время быть вне закона и пользоваться теми же правами и привилегиями, что и страны, уважающие закон. В противном случае это означало бы насмешку над Уставом Организации и поставило бы под угрозу принципы, на основании которых человечество действует и осуществляет сотрудничество. Южную Африку нисколько не волнуют эти принципы, Устав Организации Объединенных Наций и то, что он в себе содержит.

87. Отношение Южной Африки к Организации Объединенных Наций характеризуется хотя бы тем, что она отказалась подчиниться решениям Ассамблеи, предусматривающим прекращение действия мандата в отношении Намибии. В этой стране Южная Африка систематически предпри-

нимает шаги с целью установить то же самое господство тирании и репрессий, которые существуют в рамках ее собственных границ, несмотря на ясный и решительный протест и осуждение со стороны всего мирового сообщества, Международный Суд в своем последнем постановлении, в консультативном заключении⁷, подтвердил незаконность продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии.

88. Но ответственность за это несет не только Южная Африка, поскольку некоторые государства, официально осудившие действия Южной Африки, являются как раз теми, кто продолжает в принципе поддерживать, уважать и признавать незаконное правление Южной Африки в Намибии.

89. Значительным шагом в развитии правовых норм в международном сообществе явилась разработка Международным Судом правил, касающихся ответственности международных трибуналов, а также правил, регулирующих действия государств, когда они сталкиваются с незаконным актом или с серией незаконных актов, совершенных государством, входящим в международное сообщество. Какова должна быть позиция международного трибунала? Должен ли он закрывать глаза на незаконный акт? Должен ли он смотреть на этот акт сквозь пальцы, игнорировать его или уклоняться от принятия решения? Нет, заявляет Международный Суд. Ни один суд справедливости, достойный этого имени, не имеет права уклоняться от обязанности указать государству, совершившему незаконный акт, к каким катастрофическим последствиям, с юридической точки зрения, это может привести.

90. А как быть с другими государствами — членами международного сообщества? Имеют ли они право игнорировать незаконный акт преступного государства? Могут ли они оставаться безразличными к нарушениям закона и справедливости или даже быть соучастниками этих нарушений, пособниками и сообщниками противозаконного акта? Ни в коем случае, отвечает Международный Суд. Долг всех других государств — членов международного сообщества состоит в том, чтобы отказаться терпеть противозаконие, отказаться сносить продолжающиеся нарушения законности и настаивать на том, чтобы известный всем нарушитель вернулся к проведению политики, осуществления которой требует дело мира, чести и справедливости в международных отношениях.

91. Я не хочу отягощать свою речь дальнейшим анализом значения консультативного заключения Международного Суда в деле разработки этих основных норм международного поведения. Однако я хотел бы, в частности, привлечь внимание представителей к тем разделам консультативного заключения, в которых право на самооп-

⁷ *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion. I. C. J. Reports 1971, p. 16.*

ределение ясно и недвусмысленно ставится в один ряд с правами, которые должны уважаться всеми государствами — членами международного сообщества. Делегация моей страны выражает надежду, что международное сообщество применит эти правила в отношении незаконного присутствия Южной Африки в Намибии.

92. Точно такая же бессмысленная жестокость продолжает иметь место в португальских колониях: Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау); в колонии Соединенного Королевства — Родезии. И действительно, режимы белого меньшинства в Южной Африке, Родезии и португальских колониях намерены и в дальнейшем продолжать сотрудничать с целью увековечить террор и порабощение африканского населения. Это — трагическое положение, тем более, когда сознаешь, что режимы меньшинства сумели сделать то, что они и сейчас продолжают делать, только в результате эффективной поддержки могущественных союзников.

93. Даже рискуя повториться, я хотел бы заметить, что Португалия является небольшой обедневшей европейской страной; если бы не поддержка ее союзников, то Португалия уже давно бы предоставила независимость своим колониальным народам — не по доброй воле, а в результате полного поражения, нанесенного ей теми, кто вот уже более десяти лет борется против португальского притеснения. И то, что этого не произошло, объясняется не отсутствием достаточной решимости со стороны борцов за свободу, а скорее тем, что они борются не только против одной Португалии: теперь им приходится иметь дело с огромными ресурсами, которые союзники НАТО предоставляют в распоряжение властей Лиссабона.

94. Разрешите мне, в частности, добавить, что Франция, вопреки ее богатым национальным традициям как поборника свободы, равенства и братства, продолжает проявлять презрение к правам черного населения. Она решила, что к оружию, которое она продает Южной Африке, теперь необходимо еще прибавить и лицензию на производство истребителей типа «Мираж». В этом отношении Франция теперь проявила себя как один из самых серьезных противников борцов за свободу.

95. Точно так же продолжается притеснение африканского большинства и в Родезии; по сути дела, оно с каждым месяцем усиливается. И сейчас опять в Солсбери имеют место «переговоры о переговорах» между представителями правительства Соединенного Королевства и администрацией режима меньшинства Смита. Организация Объединенных Наций не может оставаться безразличной к этим событиям, и они не могут не волновать Африку.

96. Вопрос о Родезии — это не просто вопрос юридических тонкостей; он имеет первостепенное значение для повседневной жизни почти пяти миллионов жителей Родезии. И вопрос, по-

ставленный на карту, состоит в том, восторжествуют ли, и если восторжествуют, то когда, принципы человеческого равенства, человеческого достоинства, человеческой свободы на этой территории. Родезией управляет белое меньшинство. Черное население этой страны лишено политических, экономических и социальных прав, которыми обладает белое население. Более того, это колония Соединенного Королевства, даже если она и борется против британской короны. На протяжении многих лет, то есть с момента одностороннего провозглашения Яном Смитом независимости Родезии, Танзания требовала, чтобы Соединенное Королевство применило в отношении Родезии принцип, который оно применяло, по сути дела, во всех других колониях, идущих по пути создания независимой государственности, а именно принцип независимости, основанный на праве большинства.

97. Логика этого требования неопровержима. Какой смысл заявлять, что вы поддерживаете принцип правления большинства, если вы предоставляете независимость еще до того, как начинается осуществляться этот принцип. Поскольку, если страна добилась независимости, ее правительство может делать все, что оно пожелает, совершенно независимо от тех обещаний, которые оно делало раньше. В этом состоит значение суверенитета. Действия правительства независимой страны ограничены только властью, которую народ имеет над ним, а также оценкой реакции других государств на любые из его решений. Больше его ничто не связывает, даже обещания, которые оно сделало до достижения независимости. В Родезии в настоящее время в руках белых сосредоточена не только политическая власть; это меньшинство контролирует экономику страны, а также, исходя из практических целей, ее вооруженные силы.

98. Предоставлять независимость теперешнему режиму в Родезии означает согласиться на создание правительства, над которым большинство населения не имеет никакой эффективной власти, особенно в условиях, когда это большинство даже не вооружено, чтобы защититься экономическими или какими-либо другими мирными средствами. Независимая Родезия под контролем меньшинства также не будет иметь оснований бояться отрицательной реакции со стороны международного сообщества в связи с ее стремлением увековечить расовую тиранию. В качестве примера ей служит не только неспособность международного сообщества предпринять действия в отношении Южной Африки; с полным основанием Родезия может также предположить, что правительство, не осуществляющее своих юридических полномочий, вряд ли пойдет дальше выражения сожаления по поводу имеющих место событий после того, как будет утрачена его юридическая власть.

99. Одно за другим английские правительства отказываются признать принцип — никакой независимости до осуществления правления большин-

ства, так называемый принцип НИБМАР. Вместо этого они заняли позицию, которую они назвали позицией «пяти принципов». На основании этих принципов они хотели бы достичь «урегулирования» с Яном Смитом и его сторонниками. Они предусматривают гарантированный, беспрепятственный прогресс на пути достижения правления большинства; гарантию против реакционных поправок к Конституции; немедленное улучшение политического статуса африканского населения; прогресс в направлении ликвидации расовой дискриминации; согласие английского правительства на то, что любая предложенная основа для осуществления независимости должна быть «примемлемой для всего народа Родезии в целом».

100. «Пять принципов» — это далеко не то, к чему призывает Африка и Ассамблея. Но в настоящее время Танзания обеспокоена тем, действительно ли правительство Соединенного Королевства собираются настаивать на этих принципах, ибо совершенно очевидно, что «переговоры» правительства Соединенного Королевства с режимом Смита направлены на то, чтобы завуалировать новое значение слов «правление большинства», «народ Родезии в целом» и «гарантии». Конечно, трудно представить, что повторяющиеся поездки представителя Соединенного Королевства в Солсбери означают нечто другое, чем попытка создать препятствия в деле установления правления большинства; это играет на руку Яну Смигу и одновременно позволяет правительству Соединенного Королевства делать вид, что этих трудностей не существует.

101. Поэтому позвольте мне внести в этот вопрос ясность: для нас «правление большинства» может означать только большинство народа данной страны независимо от цвета, расы, образования, доходов, пола, принадлежности к племени и всех других различий между людьми, которые изобретательность человека дает возможность ему выдумать. А мнение «народа Родезии в целом» должно означать мнение всего народа страны; после того как этот народ получит прямую и свободную возможность иметь свое мнение по спорным вопросам и говорить от своего имени.

102. Положение в южной части Африки является крайне трагическим и чревато взрывом; не более утешительным является и положение на Ближнем Востоке и в Индокитае.

103. Вот уже пять лет, как территория трех государств — членов Организации насильно оккупирована иностранными войсками. И, несмотря на призывы и требования международного сообщества, пока нет видимых признаков того, что агрессор готов отказаться от плодов своей агрессии. Продолжающаяся оккупация израильскими вооруженными силами арабских земель — не только проявление жестокой несправедливости по отношению к этим арабским государствам, но прежде всего свидетельство о вопиющем пренебрежении к принципам и целям, составляющим основу нашей Организации.

104. Если мы хотим, чтобы в этом районе господствовали мир и справедливость, то совершенно необходимо обеспечить, чтобы не поощрялся территориальный экспансионизм и чтобы признавались и уважались законные права палестинцев. В интересах международного мира и безопасности эта Организация должна проявить новую инициативу в целях обеспечения справедливости на Ближнем Востоке.

105. Бедствия и страдания народа Индокитая, и в особенности Вьетнама, продолжают. Очень жаль, что вопреки целому ряду публичных заявлений о том, что война в этом районе свертывается, вьетнамский народ продолжает подвергаться систематическому уничтожению со стороны вооруженных сил Соединенных Штатов и их союзников.

106. Все должны себе уяснить, что героический Вьетнам не согласится с диктатом иностранного образца. Стойкость и упорство вьетнамцев являются предметом гордости для третьего мира, а также для всех тех, кто ценит свободу и человеческое достоинство. Разве сейчас не настало время для тех, кто считает, что сможет подчинить Вьетнам с помощью военной силы, принять серьезные и конкретные меры для исправления своих ошибок? Сколько еще невинных жизней будет принесено в жертву, прежде чем вьетнамцам дадут возможность определить свою собственную судьбу? Правительство Танзании уверено, что основой для урегулирования вьетнамского конфликта являются законные серьезные предложения Национального фронта освобождения Южного Вьетнама, предложения, которые мы полностью поддерживаем. На протяжении целых поколений вьетнамцы не знали мира. Разве это так много — позволить народу наслаждаться миром, который мы все так лелеем и сохранение которого является основной целью Организации Объединенных Наций? Только полный вывод иностранных вооруженных сил с территории даст вьетнамцам эту возможность. Вместе с этим мир и свобода в Южном Вьетнаме неразрывно связаны и должны увязываться с миром и свободой во всем районе Юго-Восточной Азии. Если мы хотим прочного мира в Индокитае, то, вне всякого сомнения, необходимо оставить народы Камбоджи и Лаоса в покое и дать им возможность решать свою собственную судьбу. И то, что сегодня, в наш век, существуют еще государства, которые берут на себя роль международных полицейских, является недопустимым анахронизмом.

107. Мы сталкиваемся с подобным анахронизмом также в Корее, где Соединенные Штаты и их союзники продолжают сохранять вооруженные силы в южной части страны. Однако ситуация в Корее вызывает беспокойство и в другом отношении; там злоупотребляют в империалистических целях именем нашей Организации. Требуя полного вывода иностранных вооруженных сил из Южной Кореи, Танзания не только поддерживает законное стремление корейского народа к национальному воссоединению, чему препятствует

присутствие там вооруженных сил. Не менее важно добиться того, чтобы не злоупотребляли именем этой Организации и не использовали его в эгоистических интересах некоторых держав. В этой связи делегация Танзании опять хочет высказать разочарование по поводу неудачного решения, принятого этой Ассамблеей на ее 1939-м заседании и предусматривающего перенесение рассмотрения вопросов, касающихся вывода иностранных войск, оккупирующих Южную Корею, и роспуск так называемой Комиссии ООН по объединению и восстановлению Кореи, на двадцать седьмую сессию.

108. Совесть мира была разбужена трагическими событиями, затрагивающими народ восточной части Пакистана. К кровопролитию прибавились гражданские беспорядки, массовое бегство населения и страшные эпидемические заболевания. Любого из этих несчастий было бы достаточно, чтобы подвергнуть испытанию дух и волю народа и правительства. Эти события следовали одно за другим почти непрерывно и причинили миллионам людей невыразимое горе и страдания. Мы искренне надеемся, что международное сообщество не ослабит своих усилий, направленных на облегчение страданий этих людей и что их возвращение на родину будет обеспечено в самый короткий срок.

109. Прогресс в области всеобщего и полного разоружения до сих пор является мало утешительным. Заключенный в прошлом году Договор о запрещении размещения на дне морей ядерного оружия⁸ является последней мерой в серии частичных мер по разоружению, начало которым было положено в 1963 году Договором о запрещении испытаний ядерного оружия⁹. Общей характерной чертой данных мер является то, что они затрагивают эту проблему поверхностно, вместо того чтобы затронуть ее по существу. Другой характерной чертой являются меры, предусматривающие отказ всех государств от курса действий, который великие державы уже больше не считают необходимым проводить для развития и поддержания своего военного господства. Каждый раз, когда эти меры представляются для одобрения малым государствам, они сопровождаются обещаниями со стороны великих держав продолжать прилагать усилия для достижения более желанной цели, то есть всеобщего и полного разоружения.

110. Какой прогресс достигнут в достижении этой цели за период с прошлой сессии Генеральной Ассамблеи? Между великими державами было достигнуто согласие относительно проекта конвенции о запрещении применения только бак-

териологического или биологического оружия¹⁰, несмотря на настойчивое требование в течение двухлетних прений подавляющего большинства малых государств распространить этот запрет также и на химическое оружие. Это позволяет государствам свободно продолжать использовать напалм и пестициды, которые приводят к массовому уничтожению людей и посевов вьетнамских крестьян и деревенских жителей в Мозамбике, Анголе и Гвинее (Бисау).

111. Нас заверили также, что наметился «сдвиг» в двусторонних переговорах между великими державами в области ограничения межконтинентального баллистического оружия, то есть в переговорах об ограничении стратегических вооружений. Что это означает для великих держав — вопрос спорный: стороны сами, по-видимому, придают этому событию разное значение. Что касается большинства малых государств, то для них это скорее означает символический жест, поскольку у нас нет возможности — даже если бы мы этого и хотели — производить или размещать подобное оружие в ближайшем будущем.

112. Я должен признаться, что правительство Танзании испытывало определенное беспокойство, когда недавно поступило предложение относительно конференции с ограниченным числом участников для обсуждения проблемы всеобщего и полного разоружения [A/8328]. По всей вероятности, участниками такой конференции будут пять великих держав. Такое предложение легко обосновать: пять держав обладают способностью полностью уничтожить мир в ядерной войне. Однако всеобщее и полное разоружение затрагивает нечто большее, чем запрещение и сокращение ядерных вооружений; оно затрагивает все государства, а не только горстку великих держав.

113. Поэтому правительство нашей страны испытало облегчение, когда оно услышало о последнем предложении Союза Советских Социалистических Республик. Это предложение свидетельствует об отходе от старой линии, когда считалось, что все, что хорошо для великих держав, хорошо и для всего остального мира. И если конференция по вопросу о всеобщем и полном разоружении будет созвана, то в ней должны принимать участие все государства. Вероятность успеха конференции, таким образом, значительно увеличится, и, что еще важнее, возрастут возможности осуществления любых соглашений, которые могут явиться результатом подобной конференции по разоружению.

114. Экономическое положение в развивающихся странах не улучшается. Медленные и сокращающиеся темпы экономического роста развивающихся стран, с одной стороны, и быстрое увеличение темпов роста экономики в развитых стра-

⁸ Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, резолюция 2660 (XXV).

⁹ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

¹⁰ Проект конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (A/8457-DC/234, приложение А).

нах, с другой стороны, продолжают увеличивать разрыв между этими двумя группами стран. В прошлом году на своей юбилейной сессии Генеральная Ассамблея объявила о начале второго Десятилетия развития. Целью второго Десятилетия развития, так же как и первого Десятилетия развития, является устранение постоянно увеличивающегося разрыва между государствами.

115. Верно также и то, что проблема, стоящая перед развивающимися странами,— это не проблема планирования или отсутствия десятилетия развития. Мы считаем, что проблема заключается в отсутствии достаточно серьезных политических обязательств в отношении мирового развития со стороны развитых государств. Если бы развитые страны относились к этому вопросу серьезно, они предприняли бы шаги для изменения существующей системы международной торговли развития, которая значительно выгоднее для развитых, чем для развивающихся стран. Только при этом условии развивающиеся страны будут в состоянии пожинать плоды своих усилий и смогут обеспечить самостоятельное развитие своей экономики.

116. Печально сознавать, но это факт, что проблемы, которые явились толчком для провозглашения первого Десятилетия развития ООН, не были успешно решены; не были полностью осуществлены и различные рекомендации и резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей. Моя делегация выражает надежду, что в ходе осуществления второго Десятилетия развития развитые страны проявят стремление к сотрудничеству. Посредством такого сотрудничества могут быть найдены удачные решения проблем мировой торговли и развития в интересах всех народов, но это зависит от признания необходимости решить немедленно насущные вопросы, связанные с торговлей и развитием развивающихся стран.

117. Моя делегация надеется также, что эти и другие важные вопросы будут должным образом обсуждены на предстоящей третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в Сантьяго (Чили) в 1972 году.

118. Принятое в прошлом году большинством государств решение восстановить все законные права Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций были снова обречены на провал процедурными маневрами тех, кто продолжает считать, что представители этой страны смогут занять место во всех органах Организации Объединенных Наций при условии, что они получают большинство в две трети голосов. События последних нескольких месяцев подтвердили позицию, занятую Танзанией и большинством членом Ассамблеи. Мы всегда считали и считаем, что Генеральная Ассамблея не имеет другой альтернативы, как только восстановить место Китайской Народной Республики в Организации. Приятно отметить, что даже некоторые

противники Китайской Народной Республики сейчас признают законный характер правительства китайского народа. Нелепо, что для этого потребовался 21 год.

119. Итак, моя делегация выражает надежду, что вопрос, касающийся восстановления всех прав Китайской Народной Республики, будет решен на этой Генеральной Ассамблее раз и навсегда. Разрешите мне воспользоваться этой возможностью и вполне определенно заявить, что мое правительство категорически выступает против так называемой политики двух Китаев. Вопрос, который стоял в повестке дня Ассамблеи и остается сейчас, заключается в том, кто должен представлять 800-миллионный китайский народ в Организации Объединенных Наций.

120. Это не вопрос о принятии или исключении кого-либо из Организации Объединенных Наций. Тайвань является провинцией Китая; и как только законные представители китайского народа займут свое место в органах Организации Объединенных Наций, там не останется места для тех, кто до сих пор считал, что представляет Китай.

121. В заключение позвольте мне выразить самые теплые пожелания моего правительства трем новым государствам-членам — Бахрейну, Бутану и Катару. Мы не сомневаемся, что присутствие этих трех государств с их богатыми традициями и древней цивилизацией явится вкладом в работу нашей Организации и будет способствовать непрекращающимся поискам в деле сохранения международного мира и безопасности.

122. Г-н САЛАХ (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь обратиться к двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи от имени правительства и народа Иордании и передать послание, содержащее приветствия и надежду моего народа с обоих берегов реки Иордан — реки, чье извилистое течение отражает счастье и несчастье народа, живущего с незапамятных времен вдоль ее исторического русла.

123. В силу необходимости мое послание является безмолвным, но тем не менее оно трезво и глубоко прочувствовано. Ибо половина моего народа, от имени которого я имею честь обратиться к этому высокому форуму, испытывает оскорбления и бремя оков вот уже на протяжении более четырех лет, начиная с катаклизма 1967 года и последовавшего за ним периода.

124. Разрешите мне, г-н Председатель, присоединиться ко всем другим делегациям и передать вам самые сердечные поздравления по случаю вашего заслуженного избрания на самый высокий пост нашей всемирной Организации, на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваша блистательная карьера на службе у вашей великой страны, мудрость и преданность будут незаменимыми в руководстве работой Организации. Это поможет оправдать ожидания, которые лелеет все человечество и которые являются един-

ственной альтернативой ужасающему и бесповоротному самоуничтожению.

125. Моя делегация рада приветствовать в лоне Организации Объединенных Наций трех новых членов: Бахрейн, Бутан и Катар. Мы глубоко верим, что их членство в Организации будет положительным и ценным вкладом в дело универсальности представительства, что является целью устремлений и свершений Организации Объединенных Наций на протяжении многих лет. Поскольку это братские страны, с которыми Иордания неразрывно связана узами национальной идентичности, я с особым удовлетворением приветствую в лоне нашей Организации государства Бахрейн, Бутан и Катар и выражаю твердую уверенность, что вместе с большой семьей арабских народов они всегда будут на переднем крае в деле осуществления общих идеалов Организации Объединенных Наций.

126. Делегация Иордании с огромным вниманием изучила доклад нашего уважаемого Генерального секретаря У Тана [A/8401 и Add.1], касающийся современного положения в мире. Его наглядный и тщательный анализ усугубляющегося мирового кризиса является серьезным предостережением в отношении того, что нас ждет впереди, если отдельные члены Организации Объединенных Наций и все страны в целом будут по-прежнему находиться в состоянии бездействия перед лицом смертельной опасности.

127. В некоторых областях конфликта достигнут частичный прогресс. В других, более серьезных районах конфликта достигнутый прогресс очень незначителен или там вообще нет никакого прогресса. На переднем плане этих опасных и неразрешенных ситуаций маячат темные тени, обволакивающие Ближний Восток.

128. Смертельная опасность, таящаяся в этой обстановке, не только грозит миру, стабильности и даже самому существованию этой колыбели цивилизации и ее народа, но и представляет угрозу для всего мира.

129. Моя делегация хорошо себе представляет, какая опасность грозит другим районам мира, где существует конфликтная ситуация. Нам следует лишь просто перечислить пункты, которыми изобилует повестка дня сессии этого года. Мы хорошо понимаем, что наша судьба неразрывно связана с судьбой всего мирового сообщества, часть которого мы составляем, притом неразрывную часть.

130. Но есть более важные соображения, которые заставляют меня при обращении к этому высокому форуму сконцентрировать свое внимание на так называемом кризисе на Ближнем Востоке; я рискую показаться эгоцентричным и ограниченным, но уверяю вас, другие проблемы нас тоже сильно волнуют.

131. Ближневосточный кризис обладает единственными в своем роде чертами, которые делают

использование термина «кризис» неправильным, если не сказать вводящим в заблуждение. Кризисная ситуация неизменно предполагает конфликт между двумя или несколькими идеологиями, правительствами и различными формами существования отдельных народов или международного сообщества в целом.

132. Печально сознавать, но трагедия состоит в том, что то, что мы называем ближневосточным кризисом, является, по существу, не чем иным, как полным отрицанием всего, к чему коллективная воля Организации Объединенных Наций так усердно и непреклонно стремилась на протяжении последней четверти века.

133. Ассамблея хорошо знает, что одним из краеугольных камней Устава Организации Объединенных Наций является положение о том, что никакая страна, ни большая, ни малая, ни под каким предлогом не должна завоевывать и грабить территории и поработать народы других государств, не говоря уже о членах Организации Объединенных Наций. Территориальная целостность и неприкосновенность каждого государства-члена, как следует из Устава, священны, и насильственные завоевания есть, по сути дела, отрицание их сущности.

134. Извините, что я повторяю давно известные истины, но когда эти избитые истины характеризуют существующее вопиющее положение дел, они приобретают черты новизны, заслуживающей нашего самого серьезного внимания.

135. Я представляю государство — член Организации, половина населения и территории которого на протяжении более четырех лет была жертвой оккупации и агрессии, и конца этому пока не видно. Положение в одинаковой степени и по воле и трагично, и кто может отрицать его существование?

136. От имени нашего многострадального народа мы торжественно обращаемся к Генеральной Ассамблее с просьбой проявить непоколебимую стойкость и со всей строгостью осудить беспрецедентное и беззастенчивое нарушение всего того, ради чего была создана Организация Объединенных Наций. Мы все понимаем, что Организация Объединенных Наций была прежде всего создана для того, чтобы сохранять мир и защищать независимость и суверенитет ее государств-членов. Мы высоко ценим тот факт, что члены этой высокой Организации резко осуждают Израиль за вопиющие нарушения принципов Организации Объединенных Наций, нарушения, характеризующиеся продолжающейся оккупацией Израилем его соседних территорий, его намеренно-вызывающим отказом подчиниться резолюциям Организации Объединенных Наций, и заявления по этому вопросу его представителей.

137. Проблема, с которой мы все сейчас сталкиваемся, заключается в следующем: действительно ли роль Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы наблюдать, одобрять, осуж-

дать и, пребывая в бездействии, молчаливо соглашаться с ситуациями, которые явно подрывают ее основы и ее сущность?

138. То, что все называют ближневосточным кризисом, по сути говоря, представляет собой открыто объявленную и разрекламированную Израилем агрессию на заре 5 июня 1967 года против трех государств — членов Организации Объединенных Наций: Хашемитского Королевства Иордании, Арабской Республики Египет и Сирийской Арабской Республики. Так называемый предупреждающий удар против нас был нанесен с холодной расчетливостью как раз в тот критический момент, когда Организация Объединенных Наций и все державы, как большие, так и малые, прилагали неимоверные усилия с целью помешать зловещему приближению войны перед лицом угроз Израиля в адрес Сирии и предотвратить неизбежные меры предосторожности со стороны арабских государств, чтобы, по крайней мере, попытаться отвести эту угрозу.

139. Последовавшие вслед за агрессией 1967 года события и продолжающаяся по сегодня оккупация являются еще более красноречивыми и более зловещими. Словами, так же как и деяниями, Израиль открыто демонстрирует свое стремление удержать территории, которые он приобрел в результате агрессии и завоеваний, и окончательно завладеть ими.

140. Как хорошо известно государствам-членам, вскоре после войны Совет Безопасности одобрил резолюцию 242 (1967). Эта резолюция предусматривала справедливое и окончательное решение проблемы, ее пункты были ясны, ее цель четко определена. Она подтверждала известный принцип о том, что приобретение территории путем военной силы является недопустимым, и призвала к выводу израильских вооруженных сил с захваченных арабских территорий. Она призвала к прекращению военных действий в этом районе, гарантировала право всем государствам этого района жить в мире и безопасности в рамках своих признанных границ, а также гарантировала свободу судоходства в международных водах. Она призвала к справедливому урегулированию проблемы палестинских беженцев. В ней были сбалансированы обязательства обеих сторон. Она отвечала естественному требованию арабов немедленно прекратить оккупацию их территорий Израилем. Она предусматривала для этого района в будущем гарантии мира и безопасности, которые, если верить израильтянам, якобы являются единственной целью их политики, и обеспечивала условия для окончания временной военной оккупации.

141. Две основные арабские страны — Иордания и Египет — согласились с резолюцией и вытекающими из нее обязательствами. Великие державы, и особенно Соединенные Штаты, неоднократно уверяли мое правительство в Совете Безопасности, что, как только эти резолюции будут приняты, будет обеспечено выполнение их Израилем,

и что они сделают все возможное, чтобы добиться согласия Израиля. Арабской Республике Египет были даны те же самые заверения, касающиеся осуществления резолюций. И все это делалось еще до того, как резолюция была одобрена Советом Безопасности, с целью гарантировать принятие ее условий арабами.

142. Наши правительства не могли себе и представить, что процесс осуществления этих резолюций будет подрываться и даже саботироваться словесными прениями и проволочками, продолжающимися до сегодняшнего дня. Эта игра зашла настолько далеко, что даже представитель Организации Объединенных Наций посол Ярринг, энергичный и терпеливый дипломат самого высокого класса, потерял терпение и надежду.

143. Мое правительство осуществляло полное сотрудничество с послом Яррингом, чья компетенция была определена резолюцией Совета Безопасности. Подобно правительствам Египта и Ливана, мое правительство неоднократно принимало его у себя, положительно и серьезно откликалось на все его вопросы и усилия. Без колебаний мы объявили о своем принятии резолюции Совета Безопасности 242 (1967) и выразили готовность осуществить ту ее часть, которая касается нас. Израиль продолжал уклоняться от выполнения резолюции, иногда ссылаясь на ее «дух», иногда на какой-либо один элемент этой резолюции, а иногда полностью игнорируя ее. Эта трагическая игра отняла целых два года.

144. Во втором раунде усилий д-ра Ярринга, кульминационной точкой которых была серия вопросов, адресованных сторонам в марте 1969 года, мое правительство заняло точно такую же позитивную позицию. Подтверждая свои обязательства в отношении окончательного и справедливого мира, оно ответило в письменной форме¹¹: «Иордания признает право любого государства в этом районе жить в мире, в рамках надежных и признанных границ, быть свободным от угроз и актов насилия». Кроме того, «Иордания согласна взять на себя обязательства отказаться от всех притязаний и прекратить состояние войны». На другой вопрос мое правительство ответило, что Иордания не будет противиться установлению демилитаризованных зон. В еще одном ответе на вопрос посла Ярринга мы заявили, что в случае установления демилитаризованных зон Иордания согласится на то, чтобы Организация Объединенных Наций осуществляла в этих зонах наблюдение и контроль. Арабская Республика Египет также признала открыто свои обязательства в отношении мира. Кроме того, она дала гарантии в отношении свободы судоходства в международных водах в этом районе.

145. Вне всякого сомнения, Израиль не откликнулся на обязательства, ясно выраженные араба-

¹¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за январь, февраль и март 1971 года*, документ S/10070, приложение 1.

ми и четко определенные резолюцией Совета Безопасности. Посол Ярринг не мог добиться от Израиля никаких обязательств в отношении окончательного и полного вывода войск с оккупированных арабских территорий, даже в плане полного осуществления резолюции Совета Безопасности и достижения мира.

146. В целях предотвратить срыв мирных усилий четыре великие державы весной этого года начали консультации, чтобы сдвинуть решение этого вопроса с мертвой точки с помощью осуществления Советом Безопасности своей ответственности в этой области. Опять мы приветствовали этот шаг в Совете, рассматривая его как естественный и необходимый. Израиль резко выступил против данной инициативы и развернул против нее бешеную пропагандистскую кампанию. Он понял, что вмешательство Совета должно будет привести к какому-то соглашению, естественной предпосылкой которого — если считать, что конечной целью в этом районе является мир, — будет эвакуация израильских войск с оккупированных территорий.

147. В следующем году в этом районе положение ухудшилось и имели место частые возобновления военных действий. Мы также стали свидетелями определения официальной позиции Израиля, подтвердившего то, против чего мы всегда предостерегали: мирными или военными средствами Израиль намеревался сохранить за собой оккупированную им территорию.

148. Именно этой позицией объясняется неуклюжая и нервная реакция Израиля на инициативу Соединенных Штатов в июне 1970 года, предусматривающую возобновление миссии Ярринга на основе резолюции Совета Безопасности. Израиль колебался, противился, злобно возражал против перспективы возобновления мирных усилий Организации Объединенных Наций, и, наконец, саботировал инициативу и возобновившуюся миссию Ярринга. И только тут он заявил совершенно ясно, что о полном выводе войск не может быть и речи.

149. Теперь позиция Израиля стала для всех ясна. Министр иностранных дел Израиля в своем заявлении перед этой Ассамблеей [1946-е заседание] разъяснил ее еще лучше. Давайте отбросим риторiku и дипломатические выражения и посмотрим, какова сущность заявления министра Эбана.

150. Он лез из кожи вон в своей плохо прикрытой попытке оправдать экспансию. На протяжении последних 25 лет израильтяне во всеуслышание заявляли, что Израиль не притязает ни на какие территории и что единственной его целью является достижение прочного мира. Читая заявление Эбана, мы убеждаемся, что это относится к прошлому и не имеет никакого отношения к настоящему или будущему. Теперь Израиль не скрывает свой основной тезис, а именно: мир ли, война ли, будут вестись переговоры или нет — территории, захваченные в 1967 году, должны

быть удержаны. Этот тезис проходит красной нитью через всю речь г-на Эбана, в которой он пытается убедить мировую Организацию в его правильности.

151. К чему могут привести переговоры, если официальная позиция Израиля такова, что, как минимум, вопрос об Иерусалиме, Голанских высотах и Шарм эль-Шейхе вообще не подлежит обсуждению и что на оставшейся оккупированной территории будут аннексированы новые земли под предлогом обеспечения безопасности или в силу сентиментальных причин? И при всем этом израильский представитель говорит о переговорах без предварительных условий.

152. Переговоры, прямые или косвенные, являются процедурой, которая должна вести к достижению определенной цели. То же самое касается арбитража, судебного решения или обращения в Совет Безопасности. Переговоры не являются самоцелью, а г-н Эбан делает их самоцелью и считает эту самоцель вполне законной. Но своей предвзятой позицией по важным вопросам, касающимся вывода войск и территориальной неприкосновенности, он отрицает саму цель переговоров. Садитесь за стол переговоров, говорит он, без права задавать вопросы относительно наших решений приобрести вашу территорию, и к тому же вы должны полностью одобрить наше приобретение. Такая позиция лишает переговоры всякого смысла и делает призыв г-на Эбана к переговорам обманчивым и циничным.

153. И если заявление г-на Эбана, восхваляющее достоинство переговоров, имеет целью подчеркнуть его утверждение о том, что всемирная Организация свела свою роль к открытым прениям, то в этом случае вся Генеральная Ассамблея имеет полное право категорически выступить против подобного заявления.

154. Как я уже говорил ранее, вот уже на протяжении четырех лет Организация Объединенных Наций всеми имеющимися в ее распоряжении средствами пытается продвинуть вперед решение вопроса о Ближнем Востоке.

155. Вряд ли можно обвинить посла Ярринга в том, что он вступил в открытые прения, выполняя свою неопределимую задачу достижения урегулирования путем мирных переговоров. Его миссия, как мы все хорошо понимаем и как г-н Эбан показал в своем заявлении, зашла в тупик. Он все еще ожидает от Израиля ответа на свои конкретные вопросы, поставленные в феврале этого года.

156. Четыре великие державы долгое время пытались достичь урегулирования и, в конце концов, должны были в отчаянии отказаться от этой затеи из-за нежелания Израиля подчиниться резолюциям Организации Объединенных Наций и велениям законности и справедливости. Так же, как и посол Ярринг, они хранили молчание о своих усилиях, и единственным результатом их бесчисленных встреч явилась информация для всего

мира о дате их следующей встречи. Возможно, четыре великие державы участвовали в прениях по основным международным проблемам, а не в переговорах по разрешению кризиса?

157. Государственный секретарь Соединенных Штатов г-н Роджерс и его помощники также предприняли усилия для разрешения этого кризиса. Девизом этих усилий была спокойная дипломатия, что подчас противоречило обычной американской практике открытых сообщений по основным проблемам. Привели ли эти усилия к каким-либо результатам? Я считаю, что Генеральная Ассамблея вправе знать об этом.

158. Г-н Эбан открыто и надменно пренебрег инструкциями Организации Объединенных Наций, включая и резолюции Совета Безопасности. Хочу напомнить его собственные слова:

«...большинство [не имеет] моральной ценности и практического влияния, оставляя весьма короткое воспоминание у мировой общественности» [1946-е заседание, пункт 64].

Если другие члены Организации Объединенных Наций разделяют оценку г-на Эбана в отношении ее роли, то ничего не остается, как только прекратить деятельность Организации и отказаться от ее обязательств, вытекающих из Устава.

159. Г-н Эбан был весьма неосторожен, сославшись на то, что он назвал «автоматическим большинством» в Организации Объединенных Наций [там же]. Каким автоматическим большинством обладают арабы? Есть только их правое дело и агрессивная позиция Израиля.

160. Недавно Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 298 (1971) в отношении Иерусалима. Может быть, г-н Эбан желает нам сказать, что мы обладаем какой-то магической формулой, при помощи которой мы в состоянии добиться поддержки всех членов Совета: присоединившихся, неприсоединившихся, европейских, американских, африканских и азиатских, великих держав и непостоянных членов, уважаемых государственных деятелей, представляющих все цвета, расы и верования? Г-н Эбан никогда не задумывался над тем, что, возможно, есть другая причина, значительно более важная, чем миф об автоматическом большинстве, в силу которой Совет действовал так единодушно? Возможно, если бы министр иностранных дел Израиля хоть однажды взглянул на вещи интроспективно, он нашел бы ответ и, таким образом, облегчил всем заинтересованным странам достижение справедливого и объективного решения.

161. Как я уже отметил, позиция Израиля нам совершенно ясна. Израиль согласится на заключение мира только в том случае, если мир будет располагать официальным заявлением арабов о том, что их территория, находящаяся под оккупацией, остается за Израилем, что народы на оккупированных землях — не их забота, что палестинцы лишаются прав, признанных в целом ря-

де резолюций Организации Объединенных Наций, и что мир покорно признает гегемонию Израиля и его привилегированное экономическое и политическое положение в этом районе.

162. Что же это будет за мир? Кто-нибудь из вас согласился бы теоретически признать это определение, не говоря уже о том, чтобы кто-то попытался осуществить его на практике в своей собственной стране?

163. Если Израиль действительно хочет мира и безопасности, то гарантии мира и безопасности четко сформулированы в документах Организации Объединенных Наций за последние четыре года, эти гарантии — в самом механизме Организации Объединенных Наций, которую мы там высоко ценим и с которой согласны сотрудничать. Но безопасности нельзя добиться путем постоянных вторжений на территорию соседей, опираясь на военную машину, возвращенную на богатых подачках из-за рубежа и постепенно превращающуюся в культ израильского общества и его конечную цель. Организация Объединенных Наций не может согласиться с такой концепцией безопасности. Арабские страны, граничащие с Израилем, с их собственными представлениями о безопасности и правах, отвергают эту концепцию.

164. Иностранная оккупация территорий других государств, сама по себе, по всем международно признанным стандартам является отталкивающей. Но когда эта оккупация сопровождается расселением и изгнанием жертв с земли своих отцов, грабежом их земли и средств к существованию и открыто провозглашается намерение рано или поздно присвоить себе эту территорию, то ясно, что для тех, кто является защитником международного правопорядка, пришло время критически оценить свое собственное положение, а также положение системы, которую они стремятся сохранить. Неужели мир опять возвратился к законам джунглей, из которых он так настойчиво стремился вырваться? Разве мировое сообщество не понимает, что мир и справедливость неделимы и что если Израилю позволят воспользоваться горькими плодами своей агрессии, то какая из стран — разве только великие державы — сможет чувствовать себя в безопасности в будущем? Все народы, которые надеются на мир во всем мире и на справедливость, должны серьезно задуматься над этими реальными вопросами.

165. Необходимо особо выделить три аспекта израильской оккупации. Они являются далеко не единственными отрицательными моментами, но это — моменты наиболее вопиющие.

166. Во-первых, разрешите обратить внимание Ассамблеи на ужасающе бедственное положение, в котором находится полмиллиона наших братьев в районе полосы Газа. Дважды или даже больше в течение жизни одного поколения они были вынуждены влачить жалкое существование в переполненных лагерях для беженцев.

В течение двадцати лет они терпели страдания в надежде, что, наконец, когда-нибудь они будут репатрированы в свои дома на родине.

167. В настоящее время израильские оккупационные силы изгоняют людей из своих жилищ в районе полосы Газа, взрывают их дома и заставляют людей искать убежище в пустынном Синайском полуострове. Это — часть запланированной программы выселения, которая в конечном счете приведет к тому, что Газа будет поглочена израильским государством. Израильтян совершенно не интересует, что случится с этими людьми. Их интересует только территория. Мы в этом совершенно уверены. Но если им действительно нужна территория, то им постоянно придется бороться, чтобы ее удержать. Как мы уже много раз заявляли, они должны выбирать между территорией и миром. Им не добиться того и другого одновременно.

168. Второй аспект оккупации — это безжалостное и бесчеловечное обращение с нашими братьями на всех оккупированных территориях, что является вопиющим нарушением Всеобщей декларации прав человека, различных Женевских конвенций, регулирующих основные права гражданских лиц в условиях оккупации, и, прежде всего неотъемлемые естественные права коренного населения на территории своей родины. Тысячи домов в городах и деревнях были разрушены только под предлогом того, что они якобы использовались для оказания сопротивления. На протяжении многих лет тысячи молодых юношей и девушек томятся в тюрьмах и во многих случаях подвергаются пыткам. Оккупационные власти даже не допустили на территорию представителей Организации Объединенных Наций для расследования положения гражданского населения в условиях оккупации.

169. Однако вершиной трагедии на Ближнем Востоке и самым ярким ее проявлением является трагедия Иерусалима. Трагедии могут обрушиться и обрушиваются на отдельных лиц. Однако отдельные люди — это преходящие и хрупкие существа, чьи страдания кончаются с наступлением смерти.

170. Но этого нельзя сказать об исторических городах, чьи строения, камни, аллеи, святые места, воспоминания и ассоциации символизируют душу, неизменную и неприступную. Страдания такой души еще более безутешны, поскольку такая душа не погибает, какое бы большое горе на нее ни обрушилось. То же самое можно сказать и о бессмертном Иерусалиме, страдания которого подчас были такими же огромными, как и его неувядаящая слава. Это прекрасный, грустный и торжественный город. Длинная история оставила на его внешнем облике и его народе неизгладимый след: катаклизмы прошлого, неопределенность настоящего и смертельный страх перед будущим.

171. Что представляет из себя сегодняшний Иерусалим? Постепенно, но настойчиво он обезличи-

вается и разрушается, так что его невозможно узнать. В нарушение всех норм, регулирующих статус древних и исторических городов, по всему городу во всех направлениях разбросаны безобразные бетонные строения. Израильское государство безжалостно и с нарочитой настойчивостью поглощает оккупированный город. Арабов, которые жили в этом городе на протяжении веков, захлестывает поток людей, приезжающих в Израиль из других стран, а это приводит к тому, что разрушается этнический, культурный и национальный облик города. Путем законодательных и административных мер, переселения жителей и грубых физических акций израильские власти задумали погубить оккупированный арабский город.

172. Израильтяне называют свою политику аннексии «объединением». В условиях кабалы, когда одна община попирает человеческое достоинство, терзает душу и топчет землю других общин, не может быть никакого объединения.

173. Израильтяне заявляют, что Иерусалим на всем протяжении истории никогда не был столицей какого-либо государства. Разве израильтяне будут отрицать, что Иерусалим на протяжении всей истории был предметом почитания и преклонения и вселял надежду в бесчисленные миллионы мусульман и христиан во всем мире? На протяжении 1400 лет мы были гордыми хранителями Иерусалима, а веками раньше — еще до времен Авраама — наши предки основали и заселили этот город и землю вокруг него. Мы связаны с Иерусалимом корнями нашего религиозного и исторического прошлого, и мы никогда не позволим нарушить эту связь, несмотря на теперешнюю оккупацию Священного города военнополитическими силами Израиля.

174. Цель Израиля ясна — задушить арабскую часть города и оставшееся там арабское население. Более того, целью так называемого израильского плана развития является окончательное отторжение арабской части Иерусалима от остальной части западного берега Иордана и арабского мира, мусульманского и христианского, путем возведения массивных строений и превращение его, таким образом, в самое настоящее гетто; они надеются, что эта часть Иерусалима постепенно, с годами увянет.

175. На своем недавнем чрезвычайном заседании Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 298 (1971), в которой он опять решительно осудил агрессию Израиля против Иерусалима. Эта резолюция подтвердила предыдущие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в отношении Иерусалима; в ней указывается, что все действия Израиля в городе являются полностью незаконными; она призывает Израиль аннулировать все свои действия и меры; в ней также содержится просьба к Генеральному секретарю путем консультации с Председателем Совета Безопасности и использования мер, которые он сочтет уместными, включая команди-

рование представителя или миссии, подготовить доклад о выполнении Израилем решения Совета Безопасности. Как и следовало ожидать, Израиль немедленно заявил о своем несогласии с этой резолюцией и нежелании подчиниться воле Организации. Иордания будет ожидать от Генерального секретаря доклад о предпринятых им усилиях; и если Израиль будет продолжать упорствовать, то Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны будут предпринять необходимые шаги для обеспечения выполнения своих решений и пересмотреть свои взаимоотношения с этим непокорным государством-членом.

176. Здесь я должен остановиться и как можно более спокойно, без эмоций заявить, что на Ближнем Востоке не будет мира, пока Священный город Иерусалим находится под господством Израиля. Это не пустая фраза; я говорю так, потому что эта прустая и признанная истина в сердце каждого араба — мусульманина и христианина. Освобождение Иерусалима является краеугольным камнем в деле достижения мира на Ближнем Востоке, это основная предпосылка для любого шага в направлении окончательного решения данной проблемы.

177. В заключение Иордания хотела бы еще раз совершенно ясно заявить о своей позиции. Считая, что резолюция 242 (1967) Совета Безопасности является основой для скорейшего восстановления справедливого мира на Ближнем Востоке, Иордания еще раз заявляет о своей полной поддержке этой резолюции. Она поддерживает каждый из изложенных в ней принципов и готова выполнить ее конкретные положения. Мы поддерживаем призыв к справедливому и прочному миру, который содержится в этой резолюции. Мы готовы выполнить наши мирные обязательства в соответствии с этой резолюцией.

178. Пусть Израиль заявит о своем согласии выполнить обязательства, вытекающие из этой резолюции, и о прекращении оккупации и выводе своих войск с арабских территорий, занятых в июне 1967 года. Пусть министр иностранных дел Израиля с этой трибуны заявит совершенно недвусмысленно о том, что в целях мирного разрешения проблемы Израиль выведет свои войска с западного берега Иордана, из арабской части Иерусалима, из полосы Газа, с Синайского полуострова, из Шарм эль-Шейха, с оккупированных сирийских высот. Пусть израильский представитель и его правительство заявят, что Израиль хочет жить в мире со своими соседями, а не за наш счет путем аннексии нашего Иерусалима, нашей земли и порабощения нашего народа. Пусть Израиль заявит об этом, и дорога к миру на Ближнем Востоке будет открыта.

179. Почти на протяжении 25 лет Израиль говорил о мире и заявлял о своих мирных намерениях. Теперь его заявления и намерения проходят испытание. Теперь от Израиля зависит, будет на Ближнем Востоке война или мир.

180. В настоящее время всемирной Организации, без сомнения, брошен один из самых серьезных вызовов, особенно на Ближнем Востоке. Моя страна надеется и молится, что Организация преодолет этот кризис, не только отстояв свое собственное существование, но и защитив всемирный правопорядок, основанный на справедливости, свободе и законе.

181. Г-н СИКИКВУ (Фиджи) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени моей делегации, правительства и народа Фиджи поздравить вас с избранием на пост Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи; одновременно я хотел бы, сэр, заверить вас в том, что вы можете полностью рассчитывать на сотрудничество моей делегации. Ваше избрание на этот пост вполне заслуженно, и моя делегация выражает уверенность, что под вашим руководством этот высокий орган будет решать вопросы в той же самой умелой, мудрой, эффективной и приятной манере, которая так вам свойственна.

182. Я хотел бы также выразить нашу признательность за тот огромный вклад, который был внесен вашим непосредственным предшественником, послом Норвегии г-ном Хамбро, качества которого, как Председателя Генеральной Ассамблеи прошлого года и руководителя, отличающегося высокой репутацией и честностью, нам всем хорошо известны.

183. Моя делегация хотела бы также присоединиться к предыдущим ораторам и выразить благодарность Генеральному секретарю У Тану за лояльность и преданность по отношению к Организации Объединенных Наций, к странам и народам всего мира. Его имя должно стоять в первом ряду терпеливых, искренних и честных поборников мира во всем мире и международного взаимопонимания.

184. Фиджи получили независимость примерно год тому назад. Одним из первых актов Фиджи как суверенного государства было присоединение к Организации Объединенных Наций. Таким образом, подобно многим другим новым государствам мира, наш опыт независимости и наш опыт как государства — члена Организации Объединенных Наций одинаков с точки зрения времени.

185. Нашу страну приняли во всемирный орган, и это дало нам сразу же возможность осуществить достигнутую нами независимость, попытаться измерить роль, которую, как от нас ожидают, мы в состоянии играть и попытаться определить направление, в котором мы смогли бы предпринять шаги и внести посильный вклад. Это заставило нас объективно взглянуть на наше положение, и мы должны были в той же самой мере признать роли, которые мы не можем или не должны играть, направление, в котором мы не можем предпринимать шаги, и вклад, который мы не в состоянии сделать. Это был полезный опыт, временами печальный, временами обнадеживающий.

186. Такой маленькой и новой стране, как Фиджи, было трудно браться за решение сложных проблем, возникших перед нами; некоторые из них волнуют эту Ассамблею почти с самого дня ее основания; но в этой всемирной Организации мы постоянно чувствовали поддержку и взаимопонимание наших друзей, как старых, так и новых. Я хочу воспользоваться этой возможностью и поблагодарить их за помощь и терпение.

187. В течение последних нескольких лет Ассамблея приветствовала в своих рядах несколько малых государств, включая Фиджи. Уже на этой сессии мы имеем возможность приветствовать трех новых членов: Бахрейн, Бутан и Катар, — которые по занимаемой ими территории и по количеству населения должны быть отнесены к числу малых стран мира. Фиджи имели высокую честь и испытали удовлетворение в связи с тем, что были соавтором предложения о выдвижении кандидатуры одного из них — Бутана и поддержали кандидатуры всех этих стран.

188. Часто возникал вопрос, действительно ли для таких малых стран, как мы, есть место в этой Ассамблее. Несмотря на трудности — о нескольких из них я уже упомянул, — с которыми мы столкнулись, став полноправными участниками деятельности Организации, ответ малых стран и, мы с удовлетворением и радостью это отмечаем, ответ многих великих держав таков: для нас есть место в этой Ассамблее и есть роль, которую мы можем играть.

189. Большой заслугой данной Организации, по мнению малых стран, является то, что это единственный международный форум, где мы можем поднять наш голос наравне с другими государствами. Великая сила этой Ассамблеи состоит в уважении, которое испытывают к ней народы, в уважении, которым проникнуты ее резолюции; и в общих интересах мы должны приумножать это уважение и высоко нести имя нашей Организации. В условиях, когда многие спорные международные вопросы могут трактоваться очень просто, например как столкновение интересов двух или трех великих держав, возможность высказать свое мнение по этим вопросам в ходе прений, которую эта Ассамблея дает малым странам; необходимость со стороны главных участников конфликта прислушаться к мнению государств, которое любое государство независимо от его размеров может выразить согласно Уставу Организации Объединенных Наций; умеренное влияние, которое могут оказать даже малые страны с целью уменьшить возможность возникновения подобных конфликтов и не дать им перерасти в открытые военные действия — как раз и есть факторы, подтверждающие, что малые страны являются важным элементом в деле сохранения международной стабильности.

190. В целях лучшего ознакомления этой Ассамблеи с ролью, которую, как нам кажется, Фиджи могут играть спустя один год после получения независимости и вступления в Организа-

цию Объединенных Наций, я хотел бы коротко остановиться на некоторых областях, где моя страна могла бы внести определенный вклад, а также на тех вопросах, которые, как нам кажется, представляют для нее интерес.

191. Фиджи вполне четко осознают, что они являются не только малым государством, но также одним из самых малых членов Организации Объединенных Наций. Они знают также и то, что относятся к числу тех стран, которые обычно называют «развивающимися странами» и основная задача которых заключается в развитии их экономики — задача, подчас довольно трудная ввиду роста населения и потребностей народа.

192. Точка зрения Фиджи должна также, без сомнения, основываться на двух неизбежных моментах ее географии и истории. Образно говоря, мы являемся изолированной страной, группой островов в центре Тихого океана. Хотя мы не так бедны территорией, как некоторые из наших тихоокеанских соседей, однако наши более чем 300 островов занимают территорию всего лишь в 7000 кв. миль. Решающее влияние на нашу среду и взгляды оказывает окружающий нас океан.

193. Наша недавняя история — это более чем 90-летний период нашего пребывания в качестве колонии британской короны. Это оставило свой неизгладимый след, одним из проявлений которого является общество, состоящее из нескольких рас. Кроме коренного населения — фиджийцев и жителей острова Ротума, здесь проживают индийцы, европейцы, китайцы и люди с других островов Тихого океана. Все они живут дружно, несмотря на различия в расе, религии и культуре, и именно этим благоприятным положением объясняется возможность мирного перехода примерно двенадцать месяцев тому назад от колониального статуса к независимости.

194. Желая сделать положительный вклад в работу Организации Объединенных Наций, мы были рады, как члены Организации, принять участие в работе Специального комитета по вопросам колониализма¹². Имея недавний опыт колониальной страны и являясь малой страной, мы считаем себя в состоянии до некоторой степени понять проблемы, связанные с оставшимися колониальными территориями, многие из которых меньше нас и имеют население, уже сейчас испытывающее большие трудности из-за недостатка естественных ресурсов. Кроме того, значительная часть их расположена в нашей части мира. Каким бы тяжелым ни было наследие колониальной системы, какие бы обязанности ни выполняла эта Организация, стремясь постоянно напоминать странам и метрополиям об их обязательствах и ответственности в отношении территорий, находящихся под их контролем, решение проблем этих оставшихся территорий будет найти нелегко. Необходимо особое понимание и осо-

¹² Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

бый подход к специфическим проблемам, и конституционные изменения должны проводиться в соответствии с волей самих народов. Это было и будет основной целью работы Фиджи в Специальном комитете, где в течение последнего года нашего членства мы надеемся внести посильный вклад в решение этих проблем.

195. Другая проблема, которая лежит в основе многих вопросов, находящихся на рассмотрении Ассамблеи,— это проблема расизма. Мы были свидетелями проявления расизма во многих частях мира, и поэтому этот вопрос должен вызывать глубокие и, более того, самые серьезные эмоции. К несчастью, однако, эти эмоции, какими бы серьезными они ни были, ведут к возникновению ситуации, когда невозможно установить какую-либо связь между двумя сторонами проблемы.

196. Мы твердо уверены, что прогресс в направлении устранения расового разделения и расовой вражды в мире возможны только в том случае, если будут приложены все усилия для поддержания контактов и связей и разрешения противоречий на основе всеобщего взаимопонимания.

197. Мы на островах Фиджи при нашем многорасовом обществе, состоящем из двух основных рас и некоторого числа значительных меньшинств, считаем, что мы обладаем в этой области определенным практическим опытом и, следовательно, можем внести в решение этого вопроса большой вклад. Мы вносим и будем продолжать вносить вклад, где это окажется возможным.

198. Я уже упомянул об особом месте, которое океан занимает в определении взглядов народа Фиджи. Мы народ океанический и живем на океаническом архипелаге. Море и земля Фиджи постоянно взаимосвязаны. Наш народ рассматривает одно и другое как элементы нашего окружения. Море воспринимается не как нечто разделяющее многие острова нашего архипелага, а наоборот, как нечто связывающее их. Это наши пути сообщения. Оно всегда рассматривалось нашим народом как средство к существованию, и для многих людей это основное средство существования. С увеличением населения все большие требования предъявляются к нашим ограниченным естественным ресурсам. Поэтому мы все большее внимание уделяем развитию морских ресурсов, включая подводные минеральные ресурсы для поддержания нашего народа.

199. Вследствие этого Фиджи испытывают особый интерес к подготовке Комитетом по мирному использованию дна морей и океанов¹³ международной конференции по морскому праву, которую он предложил созвать в 1973 году. Фиджи присутствовали на недавнем заседании Комитета по морскому дну в Женеве в качестве наблюдателя. Наш представитель приветствовал Коми-

тет на его 62-м заседании и сделал заявление, в котором он изложил цели и чаяния Фиджи. Фиджи надеются, что международное сообщество на конференции 1972 года уделит, наконец, серьезное внимание обстановке на многочисленных океанических архипелагах и включит в морское право в отношении их соответствующие положения. Фиджи выражают надежду, что умеренные требования, которые они выдвигают в отношении территориальных вод и исключительных прав на рыболовство, будут встречены с пониманием и рассмотрены в свете их значения для Фиджи как развивающейся страны.

200. По всем этим вопросам Фиджи выражают искреннюю надежду на то, что крупные развитые страны постараются действительно понять и оценить потребности таких стран, как Фиджи, и что они не воспользуются своей величиной и могуществом с целью лишить меньше развитые страны возможности воспользоваться своими морскими ресурсами. В противном случае это явится серьезным тормозом на пути улучшения развивающимися странами своей судьбы собственными силами и увековечит их зависимость от развитых стран, что является нежелательным ни для той, ни для другой стороны.

201. Единственным следствием значения морской среды для народа Фиджи является глубокая озабоченность; это относится ко многим другим государствам в Тихом океане и, более того, к другим государствам — членам Организации Объединенных Наций, большим и малым, чьи представители выступали передо мной на данной сессии по этому крайне важному вопросу — в отношении возобновления Францией в 1971 году атмосферных ядерных испытаний на атолле Мумуроа. В данном случае наш независимый статус дал нам возможность впервые высказать справедливый протест в связи с загрязнением атмосферы и моря, к которым приведут подобные испытания, а также в связи с тем, что народы южной части Тихого океана против своей воли вынуждены жить в условиях более высокого уровня радиоактивности, который, каким бы незначительным он ни был, должен рассматриваться как потенциально опасный для здоровья. Фиджи также присоединилось к совместному протесту, высказанному нашими новозеландскими друзьями от имени всех независимых государств южной части Тихого океана вслед за резолюцией, принятой на совещании глав правительств тихоокеанских государств — Форуме стран южной части Тихого океана, состоявшемся в Веллингтоне с 5 по 7 августа. Мы удовлетворены тем фактом, что французское правительство рассматривает в настоящее время возможность прекращения этих испытаний. Мы уверены, что Франция, которая так часто оказывала внимание менее привилегированным государствам, проявит достаточное понимание чувств, которые вызывают эти испытания, и прекратит эти испытания навсегда. В момент, когда проблемы загрязнения и улучшения окружающей среды вызывают

¹³ Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

во всем мире такой большой интерес и когда огромное большинство государств поставили свои подписи под договором от 1963 года о частичном прекращении испытаний¹⁴, мы надеемся, что государства — члены этой Ассамблеи не захотят поколебать нашу уверенность.

202. По мнению развивающихся стран, одной из главных функций Организации Объединенных Наций должна быть, без сомнения, ее роль как источника многосторонней помощи. Уже на протяжении нескольких лет Фиджи получают помощь от органов развития Организации Объединенных Наций. На островах Фиджи ведутся некоторые работы по линии агентства Программы развития Организации Объединенных Наций. Мы глубоко благодарны за эту помощь, поскольку она представляет значительный вклад в решение проблем нашей развивающейся страны. Однако мы хотели бы сделать одно предостережение. Мы хорошо понимаем, что одной из задач таких органов является обеспечение наилучшего использования их фондов; однако они должны обратит внимание на существующую тенденцию навязывания условий, несовместимых с независимым суверенным положением даже самой малой страны.

203. Кроме удовлетворения своих собственных потребностей, Фиджи также приветствовали растущую в последнее время тенденцию в отношении ряда проектов Программы развития Организации Объединенных Наций, задуманных в региональном плане и направленных на удовлетворение общих потребностей некоторых территорий южной части Тихого океана. Мы, фиджийцы, очень высоко ценим региональное сотрудничество в южной части Тихого океана, и к этому вопросу я хотел бы вернуться ниже в своем выступлении.

204. В прошлом году многие международные организации как в системе учреждений Организации Объединенных Наций, так и вне ее открыли свои двери для Фиджи. Ввиду недостатка ресурсов одной из наших задач была попытка выделить те организации, которые нам близки и в которых мы сможем успешно сотрудничать. Эта задача не из легких, и в будущем нам придется ею некоторое время заниматься. Каким бы важным ни было наше членство в некоторых из этих организаций, сознание географической общности заставило нас уделить особое внимание развитию отношений с нашими непосредственными соседями по островам. С некоторыми из этих территорий у нас очень много общего; эта общность возникла за много веков до прихода европейцев в бассейн Тихого океана. Мы испытываем особое удовлетворение от того, что имеем возможность возобновить эти связи в качестве независимого суверенного государства и вновь определить наше общее наследие и общность наших интересов. Региональное сотрудничество не яв-

ляется чем-то новым в южной части Тихого океана. Комиссия для стран южной части Тихого океана была основана почти сразу же после второй мировой войны и постоянно развивалась как представительное учреждение, защищающее скорее интересы тихоокеанских территорий, нежели интересы государств-метрополий, основавших ее, а именно Австралии, Франции, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, которые, тем не менее, продолжают великодушно нести основное бремя ее бюджета.

205. В других областях мы также преследуем цели регионального сотрудничества. На Фиджи мы имеем региональный Университет для южной части Тихого океана, обслуживающий десять стран этого района с населением, говорящим на английском языке. Имеется также Ассоциация промышленников Тихоокеанских островов, которая способствует развитию торгового сотрудничества и разрешению общих межостровных проблем торгового судоходства и транспорта.

206. Важным событием был Форум стран южной части Тихого океана, состоявшийся в августе этого года в Веллингтоне. Министр иностранных дел Австралии, как известно представителям, уже ссылаясь на этот орган в своем заявлении, которое он сегодня сделал во второй половине дня. Это была первая встреча лидеров независимых государств южной части Тихого океана, и по просьбе тихоокеанских стран принимающим государством была Новая Зеландия. Это была первая встреча такого рода, она была настолько успешной и открыла так много возможностей для консультаций и сотрудничества, что подобная встреча будет вновь проведена в будущем году, и Австралия любезно согласилась быть принимающей страной. Голос тихоокеанских стран в решении мировых проблем будет всегда незначительным, но уже сейчас есть свидетельства того, что их точка зрения будет все более и более согласованной и, по крайней мере, достаточно ясной. Все эти усилия направлены на решение наших проблем путем самопомощи и взаимной помощи через консультации и дискуссии. Мы и те из наших соседей, которые стали суверенными государствами, достигли независимости благодаря этому процессу.

207. Наш премьер-министр сэр Камисесе Мара, обращаясь к Ассамблее на юбилейной сессии в прошлом году, сослался на философию, лежащую в основе этого процесса, определяя его как «тихоокеанский путь» [1876-е заседание, пункт 205]. Я хотел бы порекомендовать «тихоокеанский путь» как философию, заслуживающую более широкого применения. Эта философия позволяет выразить в простых словах все те идеалы, которые были положены в основу Организации Объединенных Наций. Это основной вклад, который мы в южной части Тихого океана хотим предложить миру в целом; это основной вклад, который моя делегация внесет в обсуждение вопросов на двадцать шестой сессии Ассамблеи.

¹⁴ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

